

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 * 40001 Segovia * Tel. 43 72 61 (tres líneas) * Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 * Precio: 50 ptas.

Martes 15 de mayo de 1990
Año XC.—Núm. 27.471

Los pescadores andaluces vuelven a faenar

Málaga.— La flota de arrastrera de los puertos de Algeciras y Málaga que faena en los caladeros marroquíes se ha hecho a la mar en las últimas horas tras permanecer amarrados desde el pasado viernes en protesta por la detención de dos pesqueros.

La decisión de volver a faenar fue adoptada ayer después de que los pesqueros «Nuevo José Molina» y «Playa de Getares», apresados el pasado viernes y detenidos en Casablanca — Marruecos—, reconocieran que fueron sorprendidos pescando con dobles artes, que son ilegales. Los dos tripulantes, de los que se hizo cargo la Embajada de España el pasado sábado, llegarán hoy a España.— Efe.

— Más información en pag. 10—

Defensa no sancionará al general Cassinello

Madrid.— El Ministerio de Defensa no sancionará al gobernador militar de Córdoba, general José Cassinello, por la circular que dictó la víspera de la huelga general del 14 de diciembre de 1988, en la que autorizaba a sus subordinados a disparar contra los piquetes en caso necesario, dijo a Efe un portavoz del Departamento.

La circular emitida por Cassinello, que incluía la posibilidad de disparar contra «puntos no vitales» en caso considerado necesario, fue revocada por el capitán general de la Región Sur, Ramón Porqueres, lo que demuestra que «hubo reflejos» para suprimir esa orden, según el portavoz.— Efe.

Reunión de la IS en Egipto

El Cairo.— El secretario general de la Internacional Socialista (IS), Willy Brandt, junto a los líderes mundiales de los partidos de tendencia socialista, participarán el próximo día 21 de mayo en la primera reunión de la IS que se celebra en Egipto. Dicha conferencia, de dos días de duración, contará con la intervención del presidente de Egipto, Hosni Mubarak.

El presidente del Gobierno español, Felipe González, actualmente de visita en Canadá, no confirmó aún su asistencia a la citada reunión.— Efe

El primer ministro canadiense piensa que Felipe González desempeña un «papel clave» en el nuevo diseño europeo



El presidente del Gobierno español, Felipe González, fue recibido por su colega canadiense, Brian Mulroney. En segundo plano, el ministro de Industria, Claudio Aranzadi.

Ottawa.— Los jefes de Gobierno de España y Canadá, Felipe González y Brian Mulroney, celebran hoy tres reuniones oficiales en Ottawa para estrechar sus relaciones políticas e intercambiar puntos de vista sobre cuestiones internacionales y bilaterales. El presidente González llegó ayer, lunes, a la capital canadiense, Ottawa, en la primera visita de un jefe de Gobierno, español a este país, que le llevará también a Toronto y Montreal, las dos ciudades más importantes.

González y Mulroney conversarán hoy sobre la construcción de la nueva Europa tras los cambios en el Este. El primer ministro canadiense considera que González desempeña un «papel clave» en el nuevo diseño europeo, según subrayó a la llegada del presidente español.

Las relaciones bilaterales, tanto con la Comunidad Europea, como con España, la problemática centroamericana, y otros asuntos de política internacional completan el programa de estas reuniones.

Mulroney pedirá la intervención personal de Felipe González en el contencioso pesquero, que aunque desde el ingreso de España en la CE es un asunto comunitario, sigue siendo para Canadá la única cuestión que empaña las relaciones bilaterales. Canadá quiere que España reduzca sus capturas en los caladeros de Terranova y acepte las cuotas de la Organización de Pesca del Atlántico Noroeste —NAFO— para preservar los bancos de pesca.

El Gobierno español y la CE discrepan de los estudios científicos efectuados por Canadá y la NAFO y sostienen que sus cuotas de pesca no ponen en peligro las existencias pesqueras.

ARANZADI: ESPAÑA ES UN GRAN PAÍS PARA LA INVERSIÓN
El ministro de Industria,

Claudio Aranzadi, quien acompaña a Felipe González en su visita oficial a Canadá, ha destacado en Ottawa que España es un «gran país» para las inversiones de los empresarios canadienses, a quienes se recibirá «con los brazos abiertos».

Aranzadi subrayó el ritmo de crecimiento de la economía española, en una cena celebrada

anoche a la que asistieron, entre otros, el ministro canadiense de Comercio Exterior, John Crosbie, el presidente de la GEOE, José María Cuevas, y el secretario de Estado para la Cooperación Internacional, Luis Yañez.

Previamente, las autoridades canadienses presentaron la maqueta del pabellón de Canadá en la Expo'92.— Efe.

Abierto el plazo de presentación de candidaturas a la Junta andaluza

Sevilla.— A partir de hoy y hasta el próximo 20 de mayo permanecerá abierto el plazo para la presentación de las candidaturas que quieran concurrir a las próximas elecciones autonómicas andaluzas del 23 de junio. Una vez cerrado este plazo, las candidaturas aceptadas serán publicadas en el Boletín Oficial de la Junta de Andalucía y expuestas en las respectivas juntas electorales provinciales.

La campaña electoral comenzará a las 00,00 horas del día 7 de junio y se prolongará hasta el 21. El día siguiente será la jornada de reflexión, y el sábado 23 se celebrarán las votaciones.— Efe

Mañana, relevo en la AEB

Madrid.— José Luis Leal será elegido mañana presidente de la Asociación Española de Banca Privada (AEB), en sustitución de Rafael Termes, quien ha ocupado el cargo durante más de doce años.

La candidatura del exministro de Economía José Luis Leal será presentada a la Asamblea General de la AEB por el denominado «grupo primero», integrado por los seis mayores bancos españoles.— Efe

SEGOVIA Enorme expectación, esta mañana, en la salida de los participantes en la Vuelta a España

Antonio Esparza ganó la etapa volante en Avda. Fernández Ladreda

Miles de personas se han concentrado esta mañana desde el punto de salida de los ciclistas para cubrir la última etapa de la Vuelta a España, hasta la carretera de San Rafael. Como estaba previsto, los corredores entraron en la ciudad por la carretera de La Granja y Avda. del Padre Claret. En la meta volante instalada en la Avda. de Fernández Ladreda, se impuso Antonio Esparza, del equipo Puertas Mavisa. En todo su recorrido por la ciudad, los corredores fueron aclamados por, repetimos, las miles de personas situadas a su paso, por lo que el espectáculo fue especialmente colorista. Como es lógico, el embotellamiento de coches que se produjo en las inmediaciones del acueducto fue monumental, pero era cosa prevista, y se resolvió paulatinamente. La salida de nuestra provincia la han hecho los ciclistas sin forzar la marcha, hasta el punto de haber empleado una hora en los primeros 25 kilómetros de recorrido. Por el puerto de Los Leones ha sido Roelandt (Iso-glass) el primero en pasar, seguido de Echave (Clas-Cajastur).

Los espectáculos de ferias, gratuitos la mayoría de ellos, tienen un presupuesto de 40 millones

(Página 3)

Proyecto para un programa de cine de verano

(Página 5)

BODAS
BANQUETES
CELEBRACIONES
AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES
Cocina esmerada
Restaurante - Cafetería
LOS LINAJES
Teléfono 43 17 12

apunte del día

EMOCION EN LA VUELTA

Los pronósticos se cumplieron; la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista a España, con final en Palazuelos de Eresma, junto a la factoría DyC, estuvo cargado de emoción, aunque por desgracia, Pedro Delgado no alcanzó el liderazgo al llegar a su tierra. Esfuerzos no faltaron.

Quizá un planteamiento ambiguo en el equipo Banesto, que optó por Induráin, posiblemente para que Perico lo dé todo en el próximo Tour de Francia, haya sido el causante de este resultado. Sin embargo, a nadie se le pueden olvidar esas imágenes de Perico bajando Navacerrada o intentando demarrar en las subidas, que nos vienen a demostrar, una vez más, las cualidades de este segoviano. Un ciclista que, pese a no haber vestido el jersey amarillo, sigue atrayendo la atención de miles de personas.

Esto, unido a que la organización de la Vuelta está vinculada con la empresa DyC, debe hacernos meditar sobre la posibilidad de aprovechar estas circunstancias para promocionar a Segovia. No estaría de más que, como ha ocurrido en Zaragoza, Segovia pueda ser sede de dos etapas, el final de la de los puertos y una cronoescalada o contra reloj. Ahora, queda un año para pensarlo.

Acoso devastador contra el barrio de El Salvador

Ante el aberrante plan especial para el barrio de El Salvador, es preciso que los promotores del mismo especifiquen los edificios que tengan algún valor real monumental, ya que los preámbulos esgrimidos no son justificación para seguir impidiendo el desarrollo general del barrio.

También deben enumerar el elevado porcentaje del existente chabolismo por culpa del petulante y catastrófico plan, destacándose el de la calle San Gabriel, puesto que frontalmente predominan edificaciones de seis plantas de construcción moderna, cuya humillante disparidad estructural salta a la vista; de ahí que vaya contra todo sentido común que en dicha calle no permitan edificar análogamente, máxime dadas las óptimas condiciones que reúne para ello, ya que en ningún caso se perjudicaría a nada ni a nadie, sino todo lo contrario, puesto que con la desaparición del referido y denigrante chabolismo, Segovia sería la más beneficiada en todos los aspectos.

Si en el apocalíptico barrio hay algo acuciante a realizar, son viviendas dignas, derecho que obviamente está muy por encima de acueducto y demás por tratarse de una garantía constitucional; lo otro es pensar en complacer a los esporádicos transeúntes a costa de tener condenados a vivir infrahumanamente a éste y otros consabidos sectores de la ciudad, enseñanza que suscita preguntar a los inventores del pésimo plan que en situación similar sí defenderían primero los ínfimos vestigios derruidos o la salubridad familiar, puesto que es por aquí por donde hay que empezar y no por las pretendidas veleidades, ya que intentan convertir en zona arquitectónica a una auténtica escombrera, proyectando un laberinto vial y peatonal, que no es progreso, sino un desestabilizador y antisocial retroceso que espero sabrán rectificar por el bien de la ciudad.

Emiliano Yagüe Crespo

Ibercorp Leasing, S.A. EMISIÓN DE PAGARÉS

IBERCORP LEASING, S. A., con N.I.F. A-28 688653, con domicilio social en Madrid C/ Velázquez, 150, una vez transcurrido el plazo preceptivo de 10 días desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial del Registro Mercantil, hace público el lanzamiento de un programa de emisiones de pagarés con las siguientes características:

Importe de la emisión hasta un nominal de 15.000.000.000 pesetas.

Importe nominal de cada título un mínimo de 500.000 pesetas por título o múltiplo de esta cantidad.

Plazo de amortización entre 12 meses mínimo y 18 meses máximo.

Interés nominal se fijará individualmente por cada pagaré o grupos de pagarés en el momento de la suscripción.

Lugar de suscripción en la sede social de la entidad y en toda su red nacional de oficinas, y en Segovia, Paseo Conde Sepúlveda, 19. Teléfonos 42 08 86 - 42 05 84.

Sistema de suscripción asignación directa a peticiones siguiendo el orden estricto de su recepción y desembolso.

A partir de la fecha de publicación de este anuncio, en las oficinas centrales de IBERCORP LEASING, S. A., se encuentra a disposición del público de forma gratuita, el folleto informativo de la emisión.

Esta emisión ha sido inscrita en los Registros Oficiales de la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

Sociedad civil: Participación ciudadana y cultura

Crescencio Fraile Nieva

Presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia

Aunque el ser humano siempre ha vivido en comunidades más o menos organizadas, el asociacionismo vecinal, una de las manifestaciones más vitales y específicas de esa organización, es una realidad en nuestro país desde hace más de veinte años.

Para la mayoría de los ciudadanos y ciudadanas el concepto de "sociedad civil" tiene unas connotaciones positivas. Pensamos en una realidad social que se manifiesta a través de individuos y colectivos con actitudes, sentimientos, y posiciones ideológicas diversas y que se materializa en movimientos tan diferenciados como pueden ser los ecologistas, pacifistas, consumidores, organizaciones empresariales y sindicales, movimientos feministas etc. Es por eso que la articulación de la sociedad civil se establece, de un modo primordial, con el fomento del asociacionismo ciudadano, que tiene como objetivo la defensa de los intereses de los distintos colectivos al buscar nuevos cauces de participación en las actividades públicas a fin de apoyar a los sectores de la sociedad más necesitados.

En cualquier caso, no debe olvidarse que los movimientos sociales sólo son posibles gracias a la participación de individuos, al proceso de toma de conciencia personal que se produce tras fijar la atención en la realidad del entorno y en los problemas que de forma más acuciante afectan a los hombres y mujeres.

En el marco de un sistema democrático formal las administraciones públicas son las responsables de la gestión de los bienes colectivos y es por eso, y especialmente en el ámbito de las administraciones locales, que deben apoyar decididamente aquellas iniciativas ciudadanas que con su actividad facilitan y hacen más eficiente su gestión cotidiana. La construcción de un tejido social cohesionado es sin duda una forma de favorecer la participación democrática de los ciudadanos en la vida social.

Los responsables políticos de las administraciones públicas, elegidos por procedimientos democráticos, no deben temer una disminución de su poder al aceptar y promover el papel de los ciudadanos asociados en entidades sin ánimo de lucro. Permitiendo su participación en la gestión de lo que más directamente les afecta, con la obligación de responsabilizarse de sus tareas, no se hace sino lo que corresponde para obtener los fines que todos hemos de procurar.

Partiendo de la idea de que el mejor conocedor de los problemas de su barrio es el propio vecino, sucede a veces que las propuestas del técnico, y el ritmo con el que han de realizarse, no se corresponden con las necesidades reales de la comunidad en la que han de llevarse a cabo. No es infrecuente que el trabajo de los técnicos se evalúe en función de los gastos efectuados y no de los resultados obtenidos. Se ignora que la calle es un lugar de encuentro y no sólo de tránsito, que es en ella donde los vecinos se relacionan, donde surgen y se manifiestan las iniciativas, que con posterioridad cristalizan en los movimientos ciudadanos que deben disponer de locales adecuados, facilitados por las administraciones, en los que puedan realizar sus actividades socioculturales.

Para que las Asociaciones de Vecinos mantengan su independencia respecto a partidos políticos y grupos de presión, es importante que capten a técnicos y profesionales cualificados que con su trabajo voluntario doten de la formación necesaria a los dirigentes de las asociaciones y a todos sus miembros activos. Tal vez ésta sea la raíz de la educación democrática, que encuentra su más profunda dimensión en la promoción de la solidaridad y del desarrollo social.

El transcurrir de la Historia ha acreditado que la educación es un elemento fundamental en el adelanto de los pueblos. De

ella dependen el bienestar social y económico de la población. Las sociedades industrialmente avanzadas son una constatación de la importancia de la educación como mecanismo de integración social y, por el contrario, el fracaso escolar constituye un factor decisivo de marginación. Todos conocemos que en el mercado de trabajo prima el sector más cualificado en detrimento de los sectores de la población que o bien no han podido acceder a la educación o no han alcanzado ni tan siquiera el nivel más básico. Existe una relación evidente entre progreso, trabajo y educación.

Frente a la crisis del modelo educativo tradicional se está desarrollando un nuevo tipo de educación que no se circunscribe tan sólo a las personas en edad escolar. Se trata de la Educación Permanente que abarca todas las formas del saber y que también considera conocimiento prácticos. Las Asociaciones de Vecinos necesariamente, y con todos los medios a su alcance, deben potenciarla y estimularla, porque ello contribuirá al desarrollo de la personalidad de los ciudadanos y ciudadanas y al beneficio de la sociedad.

La Educación Permanente deberá basarse en la consideración de las necesidades educativas manifestadas por los individuos que han de tomar parte activa en su labor de aprendizaje y en la valoración de las distintas experiencias.

Es por medio de la educación funcional o de vivencias como la persona adquiere modelos básicos de comportamiento social, entre ellos la capacidad para participar socialmente y para reaccionar como adulto, consiguiendo el llamado nivel "adulto" de la personalidad. Así, con individuos educados en la participación que disponen de una efectiva formación de adultos, el diálogo entre los colectivos sociales y las instituciones administrativas dejaría de ser un tópico convirtiéndose en el verdadero motor de la transformación y el progreso de la sociedad.

VIVIR LA FIESTA CADA DIA

A menudo se esperan con ansia los días de descanso; puede ser porque se va agobiado de trabajo, o bien, porque los días laborables, aún trabajando las horas justas, después, uno se apoltrona en la butaca, con el diario en las manos, o para ver la televisión.

Muchos sólo «saben» hacer fiesta los días de vacaciones o los fines de semana. Pero, cabría preguntarse si se sabe de verdad hacer fiesta. ¿Es solamente «no hacer nada», o hartarse con un buen arroz en la montaña, o ver un buen partido de fútbol? Ya intuimos que esto no es suficiente, y todo el mun-

do busca «algo más» que ayude a dar sentido a los días de vacación.

Por otro lado, el trabajo —en muchos casos— no es gratificante, ni realizador de la manera de ser de cada uno y, por eso, se hace una fuerte disociación, casi esquizofrénica, entre el trabajo y la fiesta. ¡Cuánta gente se aburre los días de fiesta y cuántos otros aborrecen sus días laborables!

¿Por qué no hacer cotidianamente trabajo y fiesta? Hay, por ejemplo, una festividad de gran tradición en Cataluña, el día de «San Jordi», un día laborable desde siempre, pero que a la vez es un día para celebrarlo por to-

do lo alto: el libro y la rosa hacen que, al acabar la tarea de este día, se salga a la calle para obsequiar a las personas queridas con estos regalos. Este es un buen ejemplo de la doble dimensión de lo que cada día podemos hacer: trabajar y hacer fiesta.

Y ¿por qué no hacerla cada día? Acabado el horario de trabajo, ¿por qué no celebrar con alegría la fiesta cotidiana en nuestros ambientes, con la familia, con los amigos?

Cada día podemos vivir la fiesta de la vida.

JOSE L. SOCIAS

-Del Ambito María Corral-

Aprobado el programa por la Comisión de Gobierno

La mayoría de los espectáculos de las ferias serán gratuitos

Incluidos los deportes, el presupuesto se eleva a 40 millones

El Ayuntamiento ha hecho un gran esfuerzo económico, en torno a los 40 millones de pesetas, para que la mayoría de los espectáculos programados para las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro sean gratuitos, según han puesto de manifiesto el alcalde, Juan Antonio Perteguer, y el concejal de Cultura, Emilio Zamarriego. La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha aprobado hoy el programa de Ferias, por 30 millones de pesetas, sin incluir las actividades deportivas. Con éstas, el gasto se aproxima a los 40 millones.

En la habitual reunión de los martes con los periodistas, el alcalde ha afirmado que "bien gastado está el dinero si se trae alegría a la ciudad". En el programa, del que ayer dábamos amplia información, el alcalde ha destacado la recuperación de las corridas de toros, para

EL DINERO DE LAS FERIAS

Según los datos ofrecidos por el Ayuntamiento, los 30 millones de pesetas de presupuesto se repartirán, entre otros festejos, de la siguiente forma: carrozas, dos millo-

prenta, un millón. Para imprevistos y gastos generales hay 2,8 millones y para el protocolo de las damas, 150.000 pesetas.

En cuanto a los deportes, por 10 millones, se programarán, entre otras actividades, ciclismo, karts, motocross, autocross, tenis, baloncesto y fútbol.

EL REAL DE LA FERIA

En cuanto al recinto ferial, el Ayuntamiento no considera prudente llevar a cabo un proyecto para su acondicionamiento, por 20 mi-



Instalaciones de feria en Nueva Segovia

que las ferias de la ciudad giren en torno a los espectáculos taurinos. Perteguer confía en que la empresa no ponga muy alto el precio de las localidades para que puedan asistir las peñas de los barrios, a las que ha invitado a apoyar con su presencia las dos corridas programadas, para las que el Ayuntamiento ha concedido una subvención de 6 millones de pesetas. Se prevé que para el 20 de junio hayan terminado las obras de remodelación de la plaza, emprendidas por la empresa, como renovación del anillo, reducción de una fila de tendidos y enfermería.

nes; gigantes y dianas, un millón; verbenas, 3,1 millones; teatro de calle, dos millones; conciertos y recitales en el kiosco de la Plaza Mayor, un millón; charangas, 800.000 pesetas; recital de Rosa León, 1,3 millones; actividades infantiles, un millón; "Coplas de mi ser", de Carlos Herrera, 700.000 pesetas; "La Década Prodigiosa", 3,1 millones; "Nuevo Mester de Juglaría", 1,1 millones; fuegos artificiales, 1,3 millones; subvención a los toros, 6 millones; concurso de rock, 500.000 pesetas; subvención "The Refrescos", un millón e im-

llones de pesetas, hasta que las parcelas no pasen a ser propiedad municipal, dentro del aprovechamiento medio de Nueva Segovia, gestionado en su totalidad por la Junta de Castilla y León. No obstante se van a hacer pequeñas obras provisionales para evitar charcos. El próximo día 4 de junio, a las cinco de la tarde, en el salón de actos de la Dirección Provincial de Trabajo, se llevará a cabo la subasta de parcelas. El tipo de licitación sube un 6% respecto al del año pasado.

A. M.

El presidente de la Diputación recibe a una delegación de alumnos y profesores de la Unión Soviética

Esta mañana, el presidente de la Diputación, Javier Reguera, ha recibido en su despacho oficial a una representación de los alumnos y profesores de la Unión Soviética, que se encuentran entre nosotros invitados por la Asociación de Padres de Alumnos "Diego de Covarrubias", el intercambio con la visita ya realizada por alumnos y profesores segovianos.

Esta embajada está constituida por 26 alumnos y 4 profesores, que conocen perfectamente nuestra lengua y costumbres, procedentes de

una escuela de Moscú que alberga 834 estudiantes de español.

En la entrevista, el presidente fue informado sobre pormenores de la enseñanza en la Unión Soviética y, en concreto, del español. Javier Reguera, por su parte, agradeció sinceramente la visita, mostrando la especial sensibilidad que tienen todos los segovianos con sus visitantes, a quienes acogen con gran cariño. Ellos respondieron que se encontraban como en familia.

La delegación entregó al presidente: un escudo de la capital, una-

colección de postales, un muñeco ucraniano y un disco de música folklórica. Por su parte, fueron obsequiados con un lote de libros, que incluye todas las publicaciones realizadas por la Diputación Provincial, con destino a la biblioteca de su escuela, y otros lotes para los profesores y alumnos que se encuentran en nuestra provincia.

En este intercambio cultural, la Diputación les facilita los desplazamientos, para que visiten nuestros pueblos, y les invita a las actividades culturales que organiza.

LABORAL

Convocada hasta el día 25

Incidencia total en la huelga de rematantes y aserradores

La huelga en el sector de rematantes y aserradores es total en el día de hoy, segundo de una convocatoria de nueve días (no de tres como se informó en un principio). Los 313 trabajadores del sector en nuestra provincia secundan la movilización, prevista hasta el próximo día 25. Hoy la huelga era total desde un principio una vez que en la tarde de ayer se sumaron a la misma los trabajadores de una fábrica de Samboal, en concreto "Gregorio Gómez S.L." y no "Molduras Samboal", como informaron fuentes sindicales.

Esta última ya no radica en el pueblo que le da el nombre ya que se trasladó hace meses a Nava de la Asunción. Además, su actividad entra dentro del convenio de Ebanistería, en cuya redacción participó activamente la dirección de esta empresa, y que fue firmado hace días a plena satisfacción de todas las partes.

OTROS CONVENIOS

Tal y como anunciamos en la tarde de ayer se firmó el convenio de Comercio, en las condiciones explicadas: 8 por ciento de incremento salarial con revisión al 6,5 de IPC, reducción de jornada en 8 horas anuales, cine por cien en caso de incapacidad laboral transitoria (ILT) y plus del 10 por ciento del salario base por conocimiento de idiomas.

Otros tres convenios comenzaron ayer el proceso negociador: Construcción y Derivados del Cemento, tradicionalmente unidos y Destiladores de Miera. En los dos primeros los sindicatos propusieron la adscripción al convenio alcanzado a nivel nacional, que en el caso de la Construcción contempla una reducción de jornada en 16 horas anuales, para quedar en 1.800 horas. El de Construcción afecta en nuestra provincia a más de 4.000 trabajadores y el de Derivados del Cemento a más de 400.

Comenzó en Segovia la negociación del convenio nacional del sector de Destilación de Miera. Afecta a 14 empresas del país, de las que 11 radican en nuestra provincia. En conjunto afecta a unos 80 trabajadores que piden un incremento salarial del 13 por ciento, un cien por cien en caso de ILT, reducción de jornada en 16 horas anuales e incentivos para jubilación anticipada. En una próxima reunión la patronal dará a conocer su opinión sobre tales peticiones.

TRANSPORTE

Otro convenio podría quedar cerrado mañana. Se trata del de Transporte, que depende al parecer de los trabajadores sobre el preacuerdo alcanzado por los sindicatos con la patronal. Los trabajadores han sido convocados a una asamblea que se celebrará mañana en la Casa Sindical a partir de las 11 de la mañana. Se someterá a debate el preacuerdo que contempla una subida del 8 por ciento con revisión al 6,5 de IPC; una paga anual de 15.000 pesetas por trabajo en festivos y otras cuestiones relativas a carnets, seguros y accidentes. Este convenio afecta a 510 trabajadores en nuestra provincia.

F.A.

AL AIRE DE LA CALLE

LIMPIEZA

¿Para cuándo se va a dejar una gran campaña de mentalización del ciudadano, empezando por los niños pero sin olvidar a los papás, encaminada a tratar de conseguir que la ciudad esté limpia? Se tira todo al suelo, se ignoran las papeles, nadie recrimina al que obra mal... Así no vamos a ninguna parte.

CONOZCA SEGOVIA CASTILLA Y LEON

Ya está a la venta en quioscos y librerías el primer fascículo

A través de sus:

- Pueblos y paisajes
- Geografía
- Historia
- Arte



- Literatura
- Folklore
- Gastronomía
- Tipos y costumbres

Usted podrá adquirir semanalmente, los números siguientes que completan esta gran obra, ilustrada a todo color.

• N.º 2 GEOGRAFIA, M.ª Gloria Sanz Sanjosé • N.º 3 HISTORIA I, Alonso Zamora Canellada • N.º 4 HISTORIA II, Luis Felipe de Peñalosa • N.º 5 G. ARTE, J. Antonio Ruiz Hernández • N.º 7 LITERATURA, José Montero Padilla • N.º 8 FOLKLORE, Teresa Tardón y Carlos de Miguel • N.º 9 GASTRONOMIA, Candido López Cuervo • N.º 10 TIPOS Y COSTUMBRES, Ignacio Sanz

EDITA: EDITORIAL MEDITERRANEO, Diego de León, 39. 28006 MADRID

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 16 de mayo

Van 136 días; faltan 229.
Sol: De 6,58 a 21,25 horas.

SANTORAL

Santos: Ubaldo, Ugaldó y Honorato.

PENSAMIENTO

"Vive con los hombres como si Dios te observara. Habla con Dios como si los hombres te oyeran" (Séneca).

FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

02726

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

EN LA TARDE DE AYER

Presión atmosférica, 677,0 m/m
Viento del SE
Temperatura máxima, 21,5°

EN LA MAÑANA DE HOY

Presión atmosférica, 679,1 m/m
Viento en calma
Temperatura mínima, 8,6°
A las 8, 9,9°

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Luis Delacámara, pinturas. Hasta el 24 de mayo.

EN EL TORREÓN DE LOZOYA

"Hacen XI", exposición colectiva de once artistas segovianos.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Esculturas de Itálica. Hasta el 25 de mayo.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

Diseños del interior del teatro, realizados por la Escuela de Diseño de Madrid. Hasta el 21 de mayo.

CONFERENCIAS

EN EL CENTRO DE ADULTOS DE NUEVA SEGOVIA

Mañana, a las 7 de la tarde, en el salón de la Asociación de Vecinos «Nueva Segovia», el Centro de Adultos de dicho barrio ofrecerá una charla-coloquio sobre «Los anticonceptivos y planificación familiar». Estará a cargo de la doctora Casado, del Departamento de Planificación Familiar del Hospital Policlínico.

ENSEÑANZA

TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

Centro de Educación Permanente de Adultos.— Se encuentra a disposición de los interesados los títulos de graduado escolar correspondientes a los alumnos que asistieron al Centro de Adultos en calidad de alumnos oficiales durante el curso 1988-89.

Igualmente se encuentran a disposición de los alumnos que pasaron por este Centro en cursos anteriores el correspondiente título de graduado escolar.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Delitos y faltas». Sala ZULOAGA, «Shag-ritmo en los talones».

PUBLICACIONES

«EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS GNOMOS»

Esta nueva colección «El maravilloso mundo de los gnomos» de Editorial Planeta-Agostini, es una serie de 26 libros, con 26 videos, que nos cuentan las divertidas historias de las series «David del Gnomo» y «La llamada de los Gnomos».

En su «Libro Secreto» de 26 volúmenes, los gnomos presentan a los pequeños lectores su forma de vida, sus leyendas y aventuras, así como su sabiduría para observar y presentar a la naturaleza.

En los 26 videos, estos entrañables personajes, nos presentan sus casas, sus costumbres, sus viajes, su amor por los animales y también sus aventuras con los antipáticos Trolls.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 7 al 13 de mayo de 1990

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reserva-Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 22	O + 37
O - 12	O - 12
A + 27	A 58
A - 7	A - 2
B + 2	B + 10
B - —	B - 4
AB + 2	AB + 5
AB - —	AB - 3
Total 72	Total 131

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DESPIDOS POR MOTIVO DE REDUCCIONES FORZOSAS DE TRABAJO

Se recuerda como muy importante para las empresas y se les advierte del exacto cumplimiento de la obligación que preceptúa el Decreto de 29 de noviembre de 1935, de dar cuenta en escrito razonado ante el inspector provincial de Trabajo, de los despidos de la totalidad o parte del personal trabajador, cuando sean motivados por circunstancias económicas que originen reducción o suspensión de los trabajos.

El inspector provincial de Trabajo abrirá el expediente que ordena la citada disposición, y dentro del plazo que en la misma se menciona, recaerá resolución de la Superioridad, sin cuyo requisito previo las empresas no podrán llevar a ejecución el proyecto de despido total o parcial.

Los contraventores de estas normas serán rigurosamente sancionados.

Los Servicios de Inspección y Colocación Obrera vigilarán el cumplimiento de estas disposiciones.

Por Dios, España y su resolución nacionalsindicalista.

Burgos, 10 de mayo de 1940.—El delegado regional de Trabajo, José María Lope.



PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30,

Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 15,30, El acomodador. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, Sesión de tarde. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Carrusel deportivo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).



F M 104.1

PROGRAMACION DE LUNES A VIERNES



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, El Tiempo. 15,35, A mi manera. 17,50, Avance Telediario. 17,55, Los mundos de Yupi. 18,25, Cajón desastre. 19,20, Tres por cuatro. 20,15, Informativos territoriales. 20,25, Conexión con la programación nacional. 20,30, Telediario-2. 21,00, El Tiempo. 21,08, El martes que viene. 22,30, Sesión de noche. 00,30, Diario noche. 01,05, Testimonio. 01,10, Filmoteca del martes. 02,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Tira de música. 15,30, Vuelta Ciclista a España. 17,30, Klip. 18,00, Sesión de tarde. 19,30, Cerca de las estrellas. 22,00, Noticias-2. 22,30, La casa por la ventana. 23,30, La joya de la Corona. 00,25, Tendido cero. 01,10, La noche. 02,15, Despedida y cierre.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



SAN ISIDRO LABRADOR

A ti, labrador de Segovia, que tanto sabes de mañanas heladas, de días de nieve e intenso frío; que has soportado veranos de agobiante sol, derramando sobre los surcos el noble sudor de tu frente. A ti, labrador de Segovia, que tanto miras al cielo temiendo el granizo que puede arrasar tu cosecha, que ignoras si el duro trabajo de tantas jornadas de penoso esfuerzo tendrá el premio soñado: poder recoger los granos dorados del trigo de Castilla. A ti, mi amigo y paisano, puntal firme de la prosperidad de nuestra tierra, mediador de la Providencia para que no falte el pan nuestro de cada día. A ti, labrador de Segovia, el homenaje de este saludo en el día de San Isidro, patrón de las buenas gentes del campo, al que pedimos que jamás te falte su bendición.

El mejor obsequio... ¡un reloj joya!

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

El Casino de la Unión convoca concurso para la contratación laboral de socorristas para las instalaciones del Polideportivo

Ante la ya inminente temporada de verano, el Casino de la Unión convoca concurso para la contratación laboral de cuatro plazas de Socorristas.

Los interesados deberán dirigir sus instancias a la Secretaria del Casino de la Unión, acompañando fotocopia del D. N. Identidad, Licencia de Socorrista, número de teléfono y curriculum, por las tardes de seis a ocho.—R.

Asociación Provincial de Fabricantes y Expendedores de Pan

Con motivo de la festividad de nuestro patrón San Honorato, el próximo día 17 de mayo, no habrá pan, por lo que deberán proveerse en el día anterior.

EL SECRETARIO

Del procurador socialista Isaías Herrero Pregunta a la Junta sobre sus actuaciones en el edificio en construcción en la plaza Oriental

El procurador socialista por Segovia en las Cortes de Castilla y León, Isaías Herrero Sanz, ha formulado a la Junta una pregunta sobre las actuaciones que está desarrollando con respecto al edificio en construcción en la plaza de la Artillería. En el preámbulo de la pregunta, el procurador recuerda el acuerdo de pleno de las Cortes adoptado en mayo de 1988 que dio lugar a un decreto de la Junta por el que se declaraba de interés social, a efectos de expropiación forzosa, la adquisición de la totalidad de los solares y edificios en construcción situados entre la calle Alamillo, Ochoa Ondátegui, avenida del Padre Claret y la plaza de la Artillería de Segovia.

“La apariencia externa del lugar —dice Isaías Herrero en su pregunta— no ha variado desde entonces, si excluimos la desaparición de las grúas”, por lo que pregunta “¿qué actuaciones ha desarrollado la Junta desde la aprobación de la Proposición no de Ley? ¿Qué actuaciones va a desarrollar hasta el momento en que se dé por cumplido el espíritu del mandato de estas Cortes de que exista un entorno adecuado al monumento que lo preside? ¿Qué previsión de calendario tiene para cada una de estas actuaciones pendientes?”.

SOBRE LA SIEMBRA DE PARCELAS EN ESCALONA DEL PRADO

El citado procurador ha preguntado también a la Consejería de Agricultura de la Junta en qué año agrícola podrán los titulares de explotaciones agrarias de Escalona del Prado hacer sus siembras de cereales de ciclo largo en las nuevas parcelas asignadas por la concentración parcelaria en curso.

En el preámbulo de la pregunta, el procurador Isaías Herrero recuerda que en noviembre de 1988 preguntó al consejero de Agricultura por la fecha en que los agricultores de la citada localidad podrían sembrar las nuevas parcelas asignadas. El consejero le dio como fecha probable otoño de 1990, “aunque la Junta proclamaba —se afirma en la pregunta— su intención de agilizar los trabajos para poder entregarlas en la primavera del mismo año”. También se anunciaba la realización de obras de infraestructura que aún no han comenzado. “No existen indicios —afirma el procurador socialista— que inviten a la confianza en lo dicho por el consejero”, motivo por el cual reitera la pregunta.

Los diputados del PP preguntan al Gobierno sobre las deficiencias en el servicio de trenes entre Segovia y Madrid

Las deficiencias y anomalías en la línea férrea entre Segovia y Madrid han sido objeto de una pregunta parlamentaria formulada por los diputados del PP por Segovia Javier Gómez Darmendrail y Loyola de Palacio. Esta pregunta insiste en los argumentos ya formulados en una anterior pregunta, aún sin contestar, que se refería en concreto al funcionamiento del electro-tren «Río Eresma». En el preámbulo de la pregunta los diputados populares hablan de las numerosas quejas que origina el servicio de trenes que une Segovia con la capital de España, el hacinamiento al que se ven sometidos los pasajeros, la suciedad de los trenes, los retrasos que se originan en los servicios y otros fallos.

Por todo ello preguntan al ministro si es consciente del deterioro de esta línea férrea, cuáles son las causas que a su juicio provocan esta situación y cuáles son las soluciones que propone. También preguntan al titular del Ministerio de Transportes si Renfe tiene previsto agregar más unidades a los trenes que circulan en días punta entre Segovia y Madrid. Por último preguntan si es consciente de sufrimiento a que somete a los trabajadores de Renfe que en ocasiones son increpados por los viajeros, según se constató en un llamamiento realizado por la sección sindical de USO para que los trabajadores no fuesen objeto de las iras de los reclamantes.

CENTRO DE SALUD DE FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA

El procurador socialista en las Cortes regionales, Angel F. García Cantalejo ha preguntado a la Junta si tiene prevista la apertura del centro de salud de Fuentesauco de Fuentidueña en el presente mes de mayo. En una pregunta anterior sobre el citado centro, la Junta respondió al procurador segoviano que estaba prevista la apertura del centro «tan pronto como sea posible». La anterior pregunta fue formulada en julio de 1989.

SOBRE EL CONTROL DE LA BRUCELOSIS

García Cantalejo ha preguntado también a la Junta sobre el control de la brucelosis, una enfermedad que causa importantes daños económicos a los ganaderos y que supone riesgos también para la salud humana. En concreto, el procurador socialista pregunta cuántos animales por especies afectadas se han vacunado en la provincia de Segovia en lo que va de 1990, cuál es la relación, distribuidas por unidades veterinarias en esta provincia; qué material ha aportado la Junta a los profesionales encargados de la vacunación, cuántas unidades veterinarias en Segovia disponen de frigoríficos y si ha valorado la Junta los posibles daños ocasionados a la sanidad humana o las posibles pérdidas en el sector como consecuencia de la no vacunación de los animales en el momento adecuado.

En el recinto de San Juan de los Caballeros

El Ayuntamiento y la empresa Cuesta Rodríguez llegan a un acuerdo para programar cine de verano

Se realizarán obras por 7,6 millones de pesetas



PEÑALOSA

Un aspecto del recinto de San Juan de los Caballeros durante el cine de verano, el año pasado

El Ayuntamiento y la empresa Cuesta Rodríguez, S.L., propietaria de las salas cinematográficas de la capital, han llegado a un acuerdo —que se plasmará en un convenio— para la prestación de cine al aire libre, en el recinto de San Juan de

los Caballeros, del 20 de julio al 31 de agosto, excepto los días del Festival Internacional.

Con un presupuesto de 7,6 millones, el Ayuntamiento realizará obras de construcción de una cabina de proyección y aseos públicos en el

recinto, además de cederlo a la empresa durante el periodo veraniego.

Por su parte, la empresa amueblará la zona, explotará el bar y cede gratuitamente al Ayuntamiento el alquiler de la Sala Zufoaga para las actividades culturales “¿Qué hay el viernes?”. El compromiso de la empresa, según el municipio, es poner un precio de entrada que no supere las 200 pesetas.

Convocatoria a los ayuntamientos interesados en préstamos de la Caja de Cooperación

La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial aprobó ayer la convocatoria a las corporaciones locales que se hallen interesadas en obtener préstamos, para obras municipales, a través de la Caja de Cooperación Provincial. El plazo para las solicitudes será de un mes a partir de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

La reunión de la Comisión estuvo presidida por su titular Javier Reguera. La duración de la reunión fue larga ya que fueron 37 los puntos incluidos en el orden del día, en su mayoría de carácter interno.

SOCIAL Y SANITARIO

Dentro de los asuntos sociales y sanitarios, fue aprobada la propuesta del comité de enlace y coordinación regional para la ordenación de la asistencia psiquiátrica en Segovia que prevé la disposición de tres equipos de salud mental de distrito, el funcionamiento de dos unidades de rehabilitación de 30 camas, una unidad de hospitalización con 19 camas y un Centro de Día. Asimismo, fue aprobado el programa de actividades de rehabilitación extrahospitalaria a realizar por pacientes del Centro de Servicios Sociales y Salud «Ntra. Sra. de la Fuencisla».

CULTURAL

Entre las propuestas que aprobó la Comisión en este apartado figura: el programa de vacaciones escolares, elaborado con la Dirección Provincial

del Ministerio de Educación y Ciencia; el informe y presupuesto remitido por la Asociación para la Promoción de la Cultura y la Música Tradicional de Segovia para las actividades de enseñanza de dulzaina y tamboril; y el borrador de los estatutos de la fundación «Ezequiel González», destinada al fomento de la educación y la investigación científica y técnica, a través de los fondos depositados en el Instituto «Mario Quintanilla», y a velar por el depósito y divulgación del legado de Ezequiel González.

COLEGIO UNIVERSITARIO

La Comisión quedó enterada del presupuesto del Colegio Universitario «Domingo de Soto», sección de Ciencias Económicas y Empresariales, para el ejercicio de 1990, en cuyo estado de ingresos figura la aportación de la Diputación Provincial por importe de 10.804.500 pts.

SUCESOS

Dos personas a disposición judicial

Dos personas han pasado en las últimas horas a disposición judicial. El primero, E.M.C., vecino de Madrid que fue detenido en El Espinar como presunto autor de robo y daños en vehículos, recuperándose cinco radiocassettes de otros tantos automóviles.

El segundo B.H.M. por amenazas graves y tentativa de atropello a otra persona en la Carretera de Arévalo a la altura de los viveros.

DOS HERIDOS GRAVES

Dos personas resultaron heridas de gravedad en accidente ocurrido en el kilómetro 76 de la N-VI en término de Navas de San Antonio, cuando la motocicleta en que viajaban se salió de la calzada chocando contra un panel de señales y volcando posteriormente.

Necrológica

Esta tarde ha recibido sepultura, en el cementerio de Aldea Real, el cuerpo de Silvio Tardón Herranz, fallecido a los 89 años. Desde hace varias décadas era corresponsal administrativo de nuestro periódico en la mencionada localidad. Hombre afable, buen amigo nuestro, gustaba de pasarse por nuestra casa para charlar animadamente y contarnos los problemas de su pueblo. A pesar de su edad, se encontraba en buenas condiciones físicas, hasta que hace unas fe-

chas, en su pueblo, sufrió una caída, diagnosticándosele fractura de cadera, por lo que tuvo que ser internado.

Silvio Tardón sucedió a su padre como corresponsal administrativo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por lo que su familia siempre ha estado muy ligada a nuestra empresa. A su esposa, hija y demás familiares, expresamos la más sentida condolencia de cuantos trabajamos en esta casa.

SANTA MARTA DEL CERRO

La Junta financia la restauración del conjunto arquitectónico

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, financiará la restauración y rehabilitación del conjunto arquitectónico de Santa Marta del Cerro, con un presupuesto de casi veinte millones de pesetas, según el proyecto redactado por el arquitecto Félix Sacristán de Diego, que recientemente ha sido aprobado por la Comisión de Patrimonio Cultural.

La actuación está prevista para el templo parroquial y su entorno, que integran la zona más destacada de cuanto de valor artístico encierra el pueblo.

La iglesia, sobre todo en su ábside, procede del románico, si bien fue ampliada y remozada en el siglo XVIII y semidestruida al llevarse a cabo, a mediados del siglo, que vivimos, las obras para instalar una bóveda de ca-

ñizo. El conjunto se completa con el camposanto colindante, del siglo XIX, y el «adorno mortificante» — como se resalta de continuo— de un frontón para el juego de pelota.

Lo que se pretende, después de haberse llevado a cabo un proceso de investigación, es la recuperación de la personalidad del edificio religioso, potenciando sus estructuras originarias, ocultas ahora por actuaciones desafortunadas, permitiendo este trabajo que el templo sea adaptado a las necesidades de hoy.

Al mismo tiempo se acondicionará el entorno, sobre todo en el paraje más próximo al camposanto, y, por supuesto, se eliminará el frontón adosado a la iglesia.

GOMEZSERRACIN

Fiesta de San Isidro

A. H. D.

Un año más los labradores de Gomezserracin honran a su patrono San Isidro. Para ello la Cámara Agraria Local ha organizado un programa de festejos que se están desarrollando a lo largo de toda la jornada.

Esta mañana ya ha tenido lugar uno dedicado a los más pequeños. En lugar de la tradicional competición de lentitud en la bicicleta, los niños en edad escolar han disputado una pequeña vuelta ciclista con salida y llegada en la Plaza Mayor recorriendo varios caminos rurales por el paraje denominado «El Salmuero».

La mañana se ha cerrado con una misa solemne en honor del santo, teniendo previsto el comienzo de la procesión con su imagen por las calles del pueblo para las cinco de esta tarde.

Al finalizar ésta se dará la sa-

lida a una nueva competición ciclista, pero ahora para mayores: la «Vuelta al Salmuero», que éste año alcanza su quinta edición, y que consiste en un circuito de caminos rurales a través de ese paraje del término, donde compiten los aficionados del pueblo y en la que no importa tanto el puesto conseguido como la alegría y diversión durante todo el recorrido. Una vez concluida se servirá una limonada en la Plaza.

La velada de baile comenzará a las diez y media de la noche y estará amenizada por la orquesta Platino.

La Diputación de Palencia crea una comisión investigadora sobre contrataciones

Palencia (Ical).— La Diputación de Palencia creará una comisión de investigación para analizar la política de contrataciones seguida por el equipo de gobierno, según acordaron ayer todos los grupos políticos representados en la corporación provincial.

La comisión, que estará integrada por tres representantes del PP, uno por cada grupo de la oposición (PSOE, CDS e IU), y un representante de los trabajadores, investigarán las contrataciones realizadas en los últimos años, cuya legalidad había sido puesta en entredicho tanto por la oposición como por las organizaciones sindicales.

Por el contrario, el presidente de la Diputación, Jesús Mañueco, y el diputado delegado de Personal, Antonio Herrero, han reiterado que todas las contrataciones realizadas en la Diputación se han llevado a cabo conforme a la legislación vigente.

Tanto el equipo de gobierno como los grupos de la oposición habían presentado sendas mociones referidas a la creación de esta comisión investigadora, aunque con algunos matices diferenciadores, que fueron resueltos en el transcurso del pleno hasta llegar a un acuerdo unánime.

Las Cortes debaten esta semana el proyecto de concentración parcelaria

Comparecerán los consejeros de Agricultura y Cultura y Bienestar Social

Valladolid (Ical).— Las Cortes Regionales debatirán el jueves, en sesión plenaria, los proyectos de ley de concentración parcelaria, creación de la Orquesta de Castilla y León y modificación de la Ley de Ordenación de la Función Pública. El calendario parlamentario de la semana se completa con las comparecencias en el castillo de Fuensaldaña de los consejeros de Agricultura y de Cultura y Bienestar Social.

El orden del día del pleno de las Cortes incluye también una proposición de ley del grupo socialista, relativa a la creación del Registro de intereses de altos cargos de la comunidad, así como las conclusiones de la Comisión de Investigación sobre la gestión técnica, económica y administrativa del extinguido organismo autónomo «Instituto de Desarrollo y Planificación Autonómica» en el transcurso de la sesión plenaria, que probablemente se prolongará a la mañana del viernes, se debatirán varias proposiciones no de ley, entre las que sobresale la presentada por todos los grupos parlamentarios relativa a la nominación de Salamanca como sede de la Exposición Universal del Ganado, que se celebrará en 1992, dentro de los actos conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento de América.

Por otra parte, el consejero de Agricultura, Fernando Zamácola, comparecerá mañana miércoles ante la Comisión de Agricultura y Ganadería de las Cortes para informar sobre los resultados de la concentración parcelaria en 1989. El mismo día, el titular de Cultura y Bienestar Social, Javier León de la Riva informará a la Comisión de Educación y Cultura, sobre la organización de la Olimpiada Juvenil, a petición, como en el caso anterior, del grupo socialista.

En la misma comisión se debatirá una proposición no de ley presentada por el procurador García Burguillo y relativa al centenario de la muerte de Fray Luis de León.

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Teatro con el grupo «Cantosal»

El Grupo de Teatro «Cantosal» presenta en Santiuste de San Juan Bautista por segundo año consecutivo y con motivo de la festividad de San Isidro su nuevo montaje dramático. La obra que se podrá ver hoy a las 8,30 de la tarde es «Doña Rosita, la soltera o el lenguaje de las flores» de Federico García Lorca. El grupo está integrado por estudiantes del Instituto de Bachillerato de Coca. Tras una representación en el Instituto de Nava de la Asunción, los de Santiuste también tendrán la oportunidad de presenciar este montaje.

TUREGANO

Desfile de modas Primavera-Verano

CRISTINA HUERTA

Organizado por las amas de casa de Turégano se ha pasado un desfile de moda de Primavera-Verano, como años anteriores. Han colaborado Chelsa, Rómulo y Don Juan.

Chelsa nos ha traído la moda femenina, Rómulo la moda masculina y el calzado Don Juan.

Los modelos fueron todos chicas y chicos del pueblo; aportaron cada uno aquello que más sabían y fueron, Silvia, Mariola, Tatiana, Sonia, Rosi, Gema,

Cristina, Marta, M.ª Angeles. Los chicos, Paco, Félix y Juan, lo hicieron a prueba de bomba, les aplaudieron siempre que salieron por su gracia y estilo.

Los peinados también estuvieron a cargo de tres artistas tureganenses, Ana Rivera, Teresa García y Nuria Tejedor. La música a cargo de Luis Alberto, Chema, Luis Fernando y Miguel. La publicidad la hizo Merce, que también estuvo en la pasarela. Esta fue decorada por las amas de casa y estuvo preciosa. El acto finalizó con la actuación de Salva y Feliciano.



LA SEÑORA

D.ª María-Presentación Almarza Escorial

Ha fallecido en Bernardos el día 14 de mayo de 1990

Confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus apenados hermanos, Aurelia y Ezequiel Almarza Escorial y Paulita Escorial de Almarza; sobrinos, Paulo-Aurelio e Isabel, Encarna y Miguel-Angel, María-Isabel y Fernando, Luis-Antonio y Dolores; primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

El sepelio tendrá lugar hoy día 15, a las seis de la tarde, en el panteón familiar de dicha localidad.



EL SEÑOR

D. Melitón Moreno Pérez

(Exsecretario de AVIGASE)

Ha fallecido en Segovia hoy día 15 de mayo de 1990

D. E. P.

El Consejo Rector, personal y socios de AVIGASE,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.



SUBETE AL **Uno**

Uno 60 S

Si lo miras por fuera es pequeño. Entra y verás que grande es y que confortable. El UNO 60 S, 3 y 5 puertas, es el resultado de la tecnología aplicada a cada detalle. Por eso sorprende su habitabilidad, su economía y la agilidad de su motor de 1.108 c.c. Haz la prueba. Durante este mes, ven a tu Concesionario FIAT y ponlo en marcha.

**UNO 60 S,
TECNOLOGIA DE LOS 90.**

Este mes consigue tu Fiat Uno 60 S a través de Fiat Financiera con la Cuota Fácil: 16.390 Ptas/mes durante el primer año.*

LA TECNOLOGIA SE DEMUESTRA ANDANDO.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

* Ejemplo financiación Uno 60 S 3p: P.V.P.: 1.203.650 Ptas. Entrada: 30%. Cantidad a financiar: 842.555 Ptas. 2º, 3º y 4º año: 36 cuotas de 29.561 Ptas. Precio total financiado a 4 años: 1.621.971 Ptas. T.A.E.: 20,97%. Oferta válida para Península y Baleares.

El presidente del PP delegó sus funciones en Juan José Lucas

Aznar reitera que no habrá más dimisiones en el «clan de Valladolid»

Valladolid (Ical).— El presidente del Partido Popular, José María Aznar, aseguró ayer que el diputado nacional por Valladolid, Miguel Angel Cortés, y el secretario de Estudios y Programas, Carlos Aragonés, ambos afectados por la crisis que atraviesa el PP a raíz del caso Naseiro e integrantes del denominado «clan de Valladolid» continuarán en sus cargos. El líder popular presidió en Valladolid la junta directiva en la que delegó sus funciones en el secretario regional Juan José Lucas.

Lucas compatibilizará esta labor con la vicesecretaría general del PP, en tanto que el presidente de la Junta se ocupará de las tareas del partido relacionadas con la política de gobierno, según señaló José María Aznar, quien indicó que el congreso regional podría celebrarse en los primeros meses de 1991, aunque la fecha concreta estará en función del calendario político.

El líder del PP reiteró en varias ocasiones que cumplirá sus responsabilidades como presidente del primer partido de la oposición «con todas las consecuencias» y expresó sus sospechas de que «existe en algún grupo el deseo de eliminarme de la vida política, aunque van a necesitar un poco de paciencia». Al mismo tiempo, manifestó su convicción de que el Partido Popular se consolidará como alternativa de gobierno «pese a quien pese y moleste a quien moleste».

Por otra parte, José María Aznar aseguró desconocer el nuevo procesamiento del alcalde de Burgos, José María Peña, por el caso Campofrío y la posibilidad de que pueda ser citado a declarar. Por su parte, el secretario regional, Juan José Lucas evitó pronunciarse sobre la situación del alcalde burgalés, aunque recordó la exculpación de Demetrio Madrid tras el procesa-

miento que le llevó a la dimisión como presidente de la Junta. «Ni debo ni puedo exigir dimisiones de alguien que no está condenado», afirmó Lucas, quien precisó que Peña «no es militante del PP y por tanto este partido no tiene por qué desligarse de él».

En relación con el congreso que debe celebrarse en esta provincia, donde el PP se encuentra gobernado en la actualidad por una gestora, Juan José Lucas expresó su confianza de que esta comisión facilitará la convocatoria del Congreso y aseguró que existía una voluntad integradora entre los diferentes grupos del partido en esta provincia.

Por su parte, el presidente de la Junta, Jesús Posada, salió en defensa del consejero de Economía, Miguel Pérez Villar, para señalar que había sido suficientemente desmentida su implicación en el «caso Naseiro», a la vez que consideró innecesario dar alguna explicación al respecto al CDS como socio en el Gobierno regional. En relación con la creación de una comisión de investigación sobre la minería, solicitada por el PP y apoyada por el grupo centrista, Posada reiteró su propuesta de ampliar la citada comisión a los años de gobierno socialista.

«Caso Campofrío» Apertura de juicio oral contra el alcalde de Burgos

Burgos (Ical).— El titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Burgos, Juan Carlos Fernández Llorente, ha dictado auto de apertura de juicio oral ante la Audiencia Provincial contra el alcalde, José María Peña, el exsecretario de la corporación municipal, Esteban Corral y el aparejador municipal y jefe de Bomberos, Juan Luis González Ubieta, por considerar que en las actuaciones de los tres en la venta presuntamente fraudulenta de una parcela municipal a la empresa Campofrío existen indicios racionales de criminalidad.

Por otra parte, el juez ha dejado fuera del auto de apertura de juicio y ha acordado el sobreseimiento libre para José María Yartu, director-gerente de la empresa Campofrío y para el notario José María Martín Álvarez, ambos incluidos en el escrito de la acusación particular. El juez considera que José María Yartu se limitó a solicitar al Ayuntamiento la venta de una parcela para ampliar la nueva factoría de la empresa.

Asimismo, el titular del Juzgado número dos ha desestimado la petición de la acusación en el sentido de que se declarara responsable subsidiaria de las indemnizaciones solicitadas—200 millones de pesetas— a la empresa Campofrío.

En el auto, el juez decreta la libertad provisional de José María Peña, Esteban Corral y Juan Luis González Ubieta y se les obliga a comparecer los días 1 y 15 de cada mes en el Juzgado. Para responder de las posibles responsabilidades pecunarias, el magistrado ha emplazado a José María Peña y a Juan Luis González Ubieta para que depositen una fianza o aval bancario de un millón de pesetas.

El IPC creció un 0,3 por ciento en Castilla y León durante el mes de abril

Valladolid (Ical).— El índice de precios al consumo (IPC) experimentó un crecimiento del 0,3 por ciento durante el mes de abril en Castilla y León, porcentaje ligeramente superior al 0,2 por ciento registrado durante el pasado mes para el conjunto del país. Esta subida sitúa la tasa acumulada del IPC en la región durante los cuatro primeros meses del año en un 2,3 por ciento.

La tasa del 0,3 por ciento, que constituye el incremento del IPC más reducido durante el año 1990, repercute directamente en la tasa interanual, que desciende hasta el 6,7 por ciento. No obstante, la tasa acumulada del 2,3 por ciento entre los meses de enero y abril de 1990 pone en peligro el objetivo del 5,7

por ciento marcado por el ministro de Economía, Carlos Solchaga para el final del ejercicio de 1990.

El efecto positivo de la alimentación, con una tasa negativa del 0,4 por ciento en el IPC del mes de abril, ha evitado un crecimiento más abultado en el conjunto de los precios. El grupo de otros gastos registra, por el contrario, una subida del 1,4 por ciento. El capítulo de cultura se mantuvo estable durante el pasado mes, mientras el menaje se situó en un 0,4. Los grupos de vestido y vivienda experimentaron crecimientos del 0,6 por ciento. Finalmente, los incrementos más elevados—aparte del capítulo de otros gastos— se han registrado en medicina y transporte, con un 0,7 por ciento.

Cinco mil trabajadores de la construcción secundan la huelga en Valladolid

Valladolid (Ical).— Cinco mil trabajadores de la construcción, el 55 por ciento del sector, fueron ayer a la huelga en la provincia de Valladolid, convocados por Comisiones Obreras, para exigir el salario íntegro en caso de baja o accidente laboral, reivindicación irrenunciable de este sindicato tras la muerte de cinco obreros y los 1.300 accidentes que tuvieron lugar en la provincia el año pasado.

El paro, que se repetirá hoy, se convoca después de que la UGT—mayoritaria en la construcción— y la Confederación de Trabajadores independientes firmaran un acuerdo previo al convenio de este año, que no recoge medidas de carácter social. El texto de estos dos sindicatos aprueba una subida salarial del 8,5 por ciento, con revisión al 6,5, una reducción de ocho horas anuales y vigencia de un año.

CC.OO. considera que los resultados de la huelga son un «referéndum del sector sobre el preacuerdo firmado, y quiere que hoy y el reflexionar sobre la posición de los trabajadores, muy sensibilizados por el riesgo y la gran siniestralidad de la construcción. En la actualidad, en caso de accidente sólo se cobra el 75 por ciento del salario, en caso de baja médica, el 60 por ciento hasta el vigésimo primer día y el 75 por ciento posteriormente».

En el primer día de huelga no se registró ningún incidente y los dos principales tajos de Valladolid, las urbanizaciones Parquesol y Covaresa, que dan trabajo a 3.000 obreros, pararon en su totalidad, así como las obras del noveno puente «Juan de Austria» sobre el Pisuerga, que probablemente no se podrá inaugurar el sábado.

A falta de los congresos de Salamanca, Avila, Soria y Segovia

Quijano tiene asegurada su elección como secretario regional del PSOE

Valladolid (Ical).— El PSCL-PSOE continuó este fin de semana la fase de congresos provinciales previos a su congreso regional que se desarrollará en Salamanca el próximo 26 de mayo en el que será designado con toda seguridad Jesús Quijano, actual vicesecretario, como nuevo secretario regional, en sustitución de Juan José Laborda que ha tenido que abandonar su cargo para pasar a desempeñar la presidencia del Senado.

Valladolid, Zamora, Palencia y Burgos celebraron el pasado fin de semana sus congresos previos al congreso de Salamanca con el acuerdo generalizado de apoyar de forma unánime la candidatura de Jesús Quijano como futuro secretario regional. Restan aún por celebrarse los congresos de Salamanca, Avila, Soria y Segovia, con lo que se dará por finalizada la fase previa al congreso regional en el que Jesús Quijano tiene asegurada su elección como nuevo secretario y hombre fuerte de los socialistas de Castilla y León.

En Zamora, Palencia y Burgos, el congreso preparatorio ha estado marcado por el signo de la unidad, con listas únicas integradas por hombres de todos los sectores. En Palencia la lista consensuada está encabezada por el secretario provincial Hediodoro Gallego. En Burgos, también se llegó a un acuerdo entre las agrupaciones de Aranda, Miranda y de la capital para presentar una lista de consenso. Acuerdo también alcanzado en Zamora, donde en la lista única aparece Demetrio Madrid, uno de los posibles candidatos a la presi-

dencia de la Junta, cargo que ya desempeñó en la primera etapa autonómica. Demetrio Madrid, que ha renunciado a presentar batalla en el congreso de Salamanca, no descarta la posibilidad de ser de nuevo candidato, aspiración que habrá de ser debatida en los próximos congresos ordinarios del partido.

SORPRESA

La sorpresa se produjo en el congreso de Valladolid, donde la lista oficialista apoyada por el secretario provincial, Juan Antonio Arévalo, estuvo a punto de ser derrotada por la candidatura alternativa presentada por el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, con el respaldo del eurodiputado Juan Colino Salamanca. Los oficialistas encabezados por el exteniente de alcalde de Valladolid, Manuel González, obtuvieron 74 votos, dos más que la lista alternativa presentada por Bolaños, que estará también en el congreso de Salamanca para apoyar de forma incondicional a Quijano, candidato que casi nadie cuestiona en este momento.

DECLARACION POLITICA

Por otra parte, el congreso extraordinario del PSOE aprobará una declaración política sobre la situación y el futuro de la región, declaración que ha sido elaborada por la Ejecutiva regional saliente. El borrador de esta declaración que será debatida en el congreso se centra en el balance negativo de la gestión de la Junta para el desarrollo de la región. Para el PSOE, después de tres años de legislatura «el resultado es la primacía de los intereses particulares de una minoría frente a los intereses generales de una mayoría».

El documento declara como tarea prioritaria de los socialistas de Castilla y León «recuperar el Gobierno regional para impulsar el desarrollo armónico de la comunidad y evitar que esta región pague el precio añadido de la inestabilidad que se deriva de cada reajuste en las filas gubernamentales al documento finalizan con la propuesta, que será presentada en el congreso para que la nueva Ejecutiva regional inicie el proceso de elaboración del programa electoral para las elecciones autonómicas del 91».

Frente de integridad para defender los pueblos y zonas amenazadas

León (Ical).— Los representantes de los pueblos y zonas amenazadas por pantanos, centrales nucleares y campos de tiro, reunidos durante este fin de semana en la localidad leonesa de Villaceid, acordaron crear un frente de resistencia que actuará a nivel nacional, coordinando las actuaciones de las distintas asociaciones que lo integran, en su mayoría de carácter ecologista. Este fue el principal acuerdo al que se llegó en esta reunión, convocada por la Mesa para la Defensa de Omaña, creada para luchar contra la construcción de un embalse que anegará parte de los pueblos de esta comarca leonesa.

Según el acuerdo alcanzado por grupos ecologistas y representantes políticos, se establecerá un sistema de coordinación jurídica a nivel nacional, a la vez que se celebrarán encuentros periódicos para analizar las distintas actuaciones que se produzcan por parte de la Administración y que atenten contra el medio ambiente, especialmente en lo que se refiere a la construcción de pantanos, vertederos radiactivos, campos de tiro, centrales nucleares y térmicas, etc.

HORARIOS

para atención al público en «El Adelantado de Segovia»

PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES

9 a 14
17 a 18,30

Sábados: 9 a 14

REDACCION

9 a 14
Sábados: 8 a 13

DIRECCION

10 a 13
Sábados: 9 a 11,30

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Los ataques de Delgado no lograron desbancar a Giovannetti

En medio de un gentío impresionante terminó la vigesimoprimer y penúltima etapa en Destilerías DyC. 188 kilómetros de pelea en la que Pedro Delgado fue el único que lo intentó. Sus reiterados ataques no consiguieron despegar de su rueda a Giovannetti, un italiano que hoy, salvo imponderantes, se proclamará en la Castellana, campeón de la Vuelta Ciclista a España 1990.

Se esperaba con gran interés el desarrollo de esta etapa. La falta de claridad en los primeros puestos de la general, presuponían la batalla. Una batalla que se desencadenaba en el kilómetro dos de carrera. Luquín, Freitas, Aguiar, Cabello, Giuliani y Wetz lanzan el primer ataque, llegando a tener una ventaja de 1 minuto y 50 segundos. En la subida a la Morcuera, de primera categoría, se les unen Wilches, Cárdenas, Morales y Camargo. El

y Fuerte, aunque sin consecuencias. Dos kilómetros después Delgado lo intenta, le siguen Fuerte y Ampler. Giovannetti lo haría después.

Por el puerto de Cotos, de segunda categoría, pasan delante Torres, Farfán, Morales, Luquín, Chaparro y Freitas, el pelotón lo hace a 33 segundos. La etapa no tiene tregua. Tras la neutralización de los seis de cabeza, Wilches, Roux y Rondón vuelven a intentarlo. A su caza Parra, Delgado y Gastón alcanzan al colombiano de Banesto.

Se llega al puerto de Abantos, de primera categoría, en el alto pasa en primer lugar Wilches, seguido por Roux, a 27 segundos y por Gastón, Parra, Rondón y Delgado, a 51. El grupo del líder lo hace a 1-05. Es una buena ocasión para intentar aumentar la ventaja, al haberse quedado detrás Giovannetti, Cabe-

no se descuelga del grupo. Por detrás se ha quedado Cabestany, lo que hace que el grupo de los favoritos tire con fuerza.

Las ocasiones para desbancar al corredor del Seur son cada vez menos. Por el puerto de Navacerrada pasan en primer lugar Wilches y Roux con 1-37 sobre Parra, Delgado y los demás. En el descenso el segoviano tiene que quemar su último cartucho y se lanza a tumba abierta. Aunque la bajada es suicida Giovannetti no se despegó de su rueda. Nada más podía hacer Pedro. Lo había intentado todo, en las subidas y en las bajadas, pero la falta de colaboración y la fuerza que el maillot amarillo le dio al italiano impidieron que le objetivo de Pedro Delgado se cumpliera.

En Destilerías DyC el francés Denis Roux entró primero con cuatro segundo de ventaja sobre Ampler, Echave, Delgado y otros ocho corredores. Cabestany lo haría a 1-56 de Roux.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1, Denis R. (Toshiba), 5-09-26.
- 2, Uwe Ampler (PDM), a 4 s.
- 3, F. Echave (Clas-Cajastur), a 4 s.
- 4, Pedro Delgado (Banesto), a 4 s.
- 5, Anselmo Fuerte (ONCE), a 4 s.
- 6, Marco Giovannetti (Seur), a 4 s.
- 7, Ivan Ivanov (Alfa Lum), a 4 s.
- 8, Fabio Parra (Kelme - Ibxpress), a 4 s.
- 9, Alvaro Mejía (Ryalcao-Postobón), a 4 s.
- 10, Fco. Rodríguez (Pony Malta), a 4 s.

GENERAL INDIVIDUAL

- 1, M. Giovannetti (Seur), 89 horas, 52 minutos y 16 segundos.
- 2, P. Delgado (Banesto), a 1-28.
- 3, A. Fuerte (ONCE), a 1-48.
- 4, P. Ruiz Cabestany (ONCE), a 2-16.
- 5, F. Parra (Kelme), a 3-07.
- 6, F. Echave (Clas), a 3-52.
- 7, M. Induráin (Banesto), a 6-22.
- 8, I. Ivanov (Alfa Lum), a 6-48.
- 9, Uwe Ampler (PDM), a 7-15.
- 10, Denis Roux (Toshiba), a 7-56.

GENERAL MONTAÑA

- 1, Farfán (Kelme), 123 puntos.
- 2, Mejía (Ryalcao), 85.
- 3, Wilches (Pony), 63.
- 4, Gastón (Clas), 55.
- 5, Parra (Kelme), 53.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1, ONCE, 269 horas, 35 minutos y 20 segundos.
- 2, Banesto, a 3-44.
- 3, Café de Colombia, a 13-37.
- 4, Ryalcao-Postobón, a 15-01.
- 5, Kelme, a 18-48.

CLASIFICACION GENERAL DE LA REGULARIDAD

- 1, Uwe Raab (PDM), 148.
- 2, Laurent J. (Toshiba), 96.
- 3, Ruiz Cabestany (ONCE), 89.
- 4, Nico Emonds (Teka), 72.
- 5, Malcolm Elliott (Teka), 71.

CLASIFICACION GENERAL DE METAS VOLANTES

- 1, A. Iglesias (P. Mavisa), 27.
- 2, Jorge Silva (Sicasal), 20.
- 3, Cassio Freitas (Sicasal), 12.
- 4, A. Esparza (P. Mavisa), 11.
- 5, J. Bernard (Toshiba), 6.

CLASIFICACION GENERAL DE SPRINTS ESPECIALES

- 1, Asiate S. (Alfa Lum), 19.
- 2, Manuel C. (Lotus), 15.
- 3, F. Quevedo (BH-Amaya), 14.
- 4, Daniele C. (Tulip), 11.
- 5, Nico Emonds (Teka), 9.

PREMIOS ESPECIALES

- Primer español: Pedro Delgado (Banesto), 2.
Primer neoprofesional: Uwe Ampler (PDM), 9.



pelotón rueda a 1-04. Por el alto pasan en primer lugar Luquín, Freitas y Wetz, a 35 segundos lo hacen Wilches y los otros cuatro, mientras que el pelotón, del que tira Fuerte, pasa a 1 minuto. En esos momentos el gallego del equipo Seur, Alvaro Pino, tiene que abandonar.

En el descenso se unen en cabeza ocho corredores, pero el fuerte ritmo impuesto en el gran paquete hace que las diferencias vayan decreciendo. Antes de la neutralización, kilómetro 57, salta Marino Alonso, primero y Omar Hernández, después. El corredor de Banesto logra alcanzar a los ocho escapados, mientras por detrás los saltos se siguen produciendo. En el kilómetro 69 ataca Induráin con Gastón

tany y Fuerte. Sin embargo en el descenso el pelotón da al traste con el intento, perdiendo así una gran oportunidad. Las hostilidades no cesan.

El colombiano del equipo Kelme, compañero de Parra, Martín Farfán vuelve a la carga. Delgado, muy atento, sale en su persecución seguido por Induráin, Rondón, Ivanov, Echave, Fuerte, Gastón, Cabestany... y Giovannetti.

En el kilómetro 161 Pedro Delgado lo intenta de nuevo. Con él se van Parra, Ivanov, Farfán, Fuerte, Echave, Mejía, Herrera, Ampler, Pacho Rodríguez y Giovannetti, siempre Giovannetti. El italiano pasa por momentos difíciles, pero



A vueltas con la Vuelta

TODO ACLARADO

Hubo de esperarse hasta la penúltima de las etapas de la Vuelta para poder determinar quién sería el vencedor de la misma. Ello ha supuesto un mayor interés para la roda española y para los miles de seguidores de la carrera a lo largo de los 21 días de la prueba. Lo que ayer presenciamos, oímos y comentamos sobre la etapa, fue sensacional. Se vivió un ciclismo de extraordinaria belleza, con una entrega total por parte de aquellos corredores que aún tenían opción a ganar la carrera. Cuando se había disputado la mitad del recorrido de la etapa la lucha por el jersey amarillo había quedado establecida entre dos corredores: el líder, MARCO GIOVANNETTI y PEDRO DELGADO. Es cierto que entre medias de estos dos se encontraba PELLO RUIZ CABESTANY, pero la carrera en esta ocasión no circulaba por terreno que a él le fuera propicio y se quedó descolgado cuando la lucha comenzó a establecerse. PEDRO DELGADO, fue ayer el gran corredor que todos conocemos. Ya lo había anunciado en ZARAGOZA con una contra reloj en una línea de progresión. Pero es que ayer fue el único corredor que plantó cara al líder y el que buscó opciones para intentar ganar la carrera. Los colombianos, o estaban cansados o no querían trabajar. Porque en una etapa de cinco puertos, con tiempo caluroso, con FABIO PARRA, aún con posibilidades, prácticamente pasaron desapercibidos. Tiraron la toalla muy pronto y dejaron que todo el peso de la prueba quedara entre el líder y PERICO. Así las cosas, el director de SEUR, MAXIMINO PEREZ, conociendo el gran corredor que es PEDRO DELGADO, le mandó a su líder que sólo estuviera atento a la rueda del hombre de BANESTO. Los demás no le importaban. Y GIOVANNETTI, respondió a la perfección. Sólo vio la rueda del corredor segoviano. No le quitó "ojo de encima"; subió las cuestas pegado a él y cuando hubo que arriesgar --y el riesgo fue grande--, en la bajada, no dudó en lanzarse "sin paracaídas". Su trabajo en defensa del maillot amarillo, bien merece el premio final que sin duda recibirá hoy en la capital de España. Sólo puede haber un ganador. Lo será el corredor italiano, pero PEDRO DELGADO ha demostrado que, incluso sin estar en forma, puede poner difícil el triunfo a cualquiera. El segoviano, en las dos últimas etapas de la Vuelta, se metió al personal en el bolsillo.

J.M.*

LA VUELTA Y SUS PROTAGONISTAS

PEDRO DELGADO:

«Lo intenté todo para poder ganar la Vuelta»

«Sólo terminé fatigado en la etapa de Zaragoza y hoy»

«Banesto ha realizado una labor de equipo inmejorable»

Tranquilo. Sin aparentar decepción por la escasa respuesta que había tenido su trabajo, Pedro Delgado, tras subir al podium a recoger su premio como mejor corredor español clasificado, dialogó de forma extensa con nosotros.

—Decepcionado o triste por lo ocurrido en la etapa.

—No se puede estar triste cuando he atacado a lo largo de toda la etapa. Me he encontrado muy bien y en todo momento luché por la victoria. Claro que no me gusta que se haya llevado la Vuelta Giovannetti,

último en Navacerrada. Aquí le dejé unos metros atrás, pero al final no pudo ser.

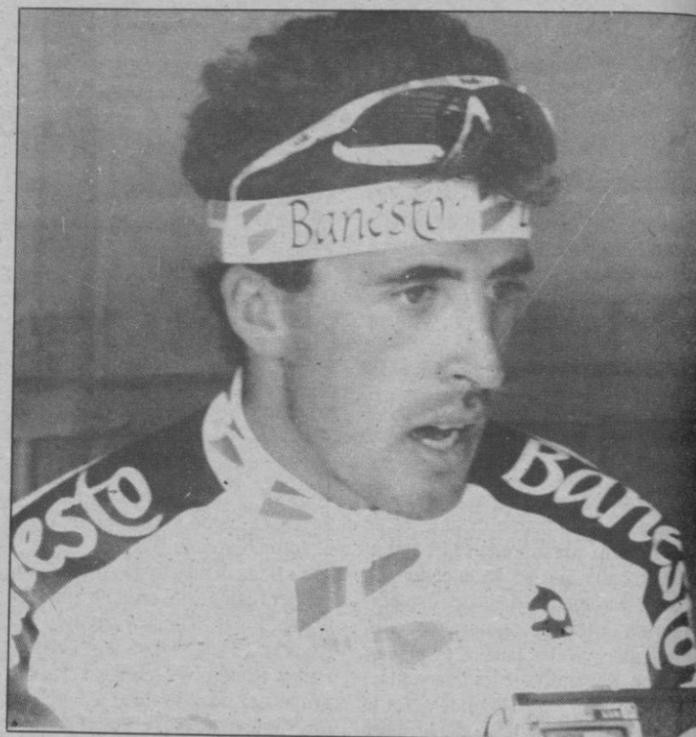
—¿La labor de tu equipo hoy crees que ha sido positiva?

—Banesto ha sido el equipo que más batalla ha planteado a lo largo de la carrera. Por ello hay que estar satisfecho.

—Pedro, daba la impresión de que estabas emocionado cuando tus paisanos te ovacionaban en el podium.

—No deja de ser bonito, aunque yo estaría más contento si fuera el

siera mucho más difícil para nosotros. Todos salían a ganarnos y además, era el equipo que tenía que controlar todo y organizar todo. Pero se ha visto a lo largo de estos días que también hay otros equipos como para la general individual hay otros corredores. Y si bien la Vuelta dura 22 días y siempre hay equipos y corredores favoritos, luego suele haber alguna sorpresa, como ha ocurrido con Giovannetti, una figura que se fue consolidando etapa a etapa. Cuando gana un corredor como el que ha demostrado ser él,



era sobre el que menos habría de tener cuidado, sobre todo en los momentos críticos de subida. Ahí, en ese caso, quien le podría hacer daño serían Induráin, Fuerte, Parra o yo. El tenía que elegir a uno para seguirle y por estar más cerca de ellos en la general, entiendo que me siguiera.

—Puede que el esfuerzo realizado por ti en la Vuelta a España sea un alto precio de cara al Tour.

—Prácticamente hasta los últimos tres días no me he castigado nada. Ahora pienso si habiendo atacado antes no habrían cambiado las cosas. Sucede que cuando preparas una forma de actuación nunca sabes si al final va a ser la acertada o no. Te aseguro que me he castigado mucho menos que el pasado año en la Vuelta a España. Los únicos días que he terminado fatigado han sido ayer en Zaragoza y hoy aquí. Mañana seguro que será un día mucho más tranquilo.

—No te sientes defraudado por el hecho de que Banesto no haya conseguido ganar ni una sola etapa.

—Nosotros no salimos a luchar por etapas ni por otras clasificaciones que no fuera la general. Y cuando se lucha por esto, te puedes encontrar, y sucede muchas veces, que no has conseguido ganar nada. Es triste, pero es así.

—El descenso que has realizado hoy de Navacerrada daba miedo.

—Es que tenía que intentarlo todo y hasta el último momento. Conozco la bajada y sabía hasta dónde

podía arriesgar. Creo que más dificultades que yo, aunque haya bajado detrás de mí, ha tenido el líder. Hasta llegar a Balsaín no he dejado de dar pedales a tope. Pero la ilusión de Giovannetti por mantener el liderazgo es lo que hizo que no se separara nunca de mí.

—Ahora, tras un mínimo descanso, a seguir preparando el Tour.

—Ese es el programa. Al igual que hicimos en otras temporadas voy a luchar por llegar en la mejor forma posible a Francia y cuando menos estar en los primeros puestos, aunque la competencia es grande.

—No sé si la pregunta es delicada, pero ¿crees que Induráin ha sido la gran decepción de Banesto?

—Vamos a ser sinceros. Induráin lleva realizando una gran temporada. Ha demostrado estar en una buena forma. Salió a disputar la Vuelta con la misma ilusión que todos nosotros y sabía que si él respondía, iba a contar con el apoyo de todos los componentes del equipo, como así fue. Hubo unas etapas, sobre todo las de montaña, en las que no pudo mantener su regularidad y las cosas cambiaron en el equipo. Pero eso hay que considerarlo como normal. Una cosa es cómo se planifica sobre el papel o la teoría y otra cómo se desarrolla luego cualquier etapa. No hubo ningún tipo de decepción por la actuación de Induráin, ni de ninguno de los compañeros de equipo.

pero ha sido un gran corredor durante toda la Vuelta y el maillot amarillo lo lleva con una gran dignidad, demostrada día a día.

—Ha sido muy difícil la lucha contra el italiano.

—Yo sabía que estaba muy fuerte. Le conozco desde el Giro de Italia que disputé en el 88 y sé de lo bien que se defiende subiendo. Pese a ello, lo intenté en La Morcuera, volví a repetir en Abantos y por

primero de la general. Ahora no lo soy y, además, me encuentro cansado. Desde luego, la lucha que hemos llevado a efecto hoy, poniendo en dificultades al líder, es como para pensar que Banesto ha realizado un trabajo de equipo inmejorable. Porque en ningún momento nos hemos dado por vencidos.

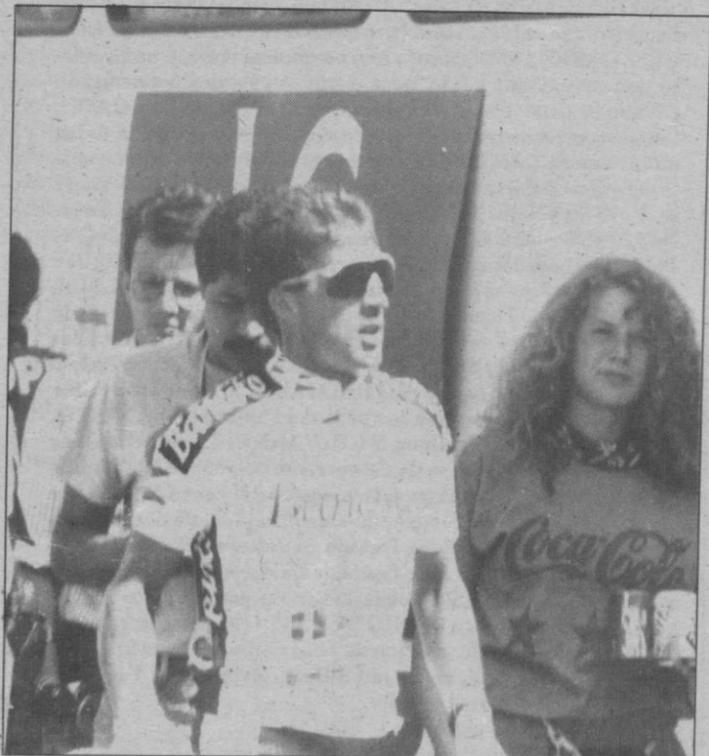
—¿Es cierto que esta era la Vuelta de Banesto?

—Ello hizo que la carrera se pu-

hay que sentirse satisfecho. Al menos después de haber intentado todo para poder ganar.

—La única rueda seguida por el italiano ha sido la tuya.

—Creo que era fácil deducir que yo hoy iba a atacar muy fuerte. No me extrañó que fuera siempre a mi rueda, pero tenía la confianza de que en un momento determinado podría marcharme. Pese a que Pello, es de sus mismas características



LA VUELTA Y SUS PROTAGONISTAS

ENRIQUE FRANCO, director general de la Vuelta:

«La edición de este año nos va a deparar un ganador inesperado»

«Organizar la Vuelta nos lleva nueve meses»

Mover los hilos de un espectáculo de tantos quilates como lo es la Vuelta Ciclista a España, debe de ser algo colosal. Enrique Franco, director general de la carrera, lleva sobre sus hombros una gran responsabilidad, que, a lo que se ve, asume de forma total.

— ¿Se podría ya hacer un resumen de lo que ha sido la Vuelta?

— Es muy difícil. Aún estamos en caliente y es muy difícil analizar la Vuelta. Al menos ha de pasar una semana después de su final, para poder hacer un mínimo balance, estudiando bien los apuntes y anotaciones realizadas. Sí puedo decir que ha sido una Vuelta muy disputada y que sobre ella ha dicho Bernard, en «L'Equipe», que es un infierno. Ahí se demuestra que desde el mismo inicio de cualquier etapa hasta el final de la misma hay batalla constante y que nos va a deparar un vencedor, no digo que inesperado, pero si un ganador que no contaba

dentro de los esquemas en los pronósticos.

— Organizativamente, ¿cómo ha sido el desarrollo?

— Como humanos nadie somos perfectos, pero estoy contento. Salvo pequeños incidentes que puedan surgir en 22 días de convivencia, llevando a más de 1.500 personas, creo que día a día hemos ido mejorando y ahí está nuestro servicio de informática, que no se conocía en ninguna Vuelta, el cerramiento en las llegadas, las cabinas que hemos dado a los medios de comunicación hablados y que hemos mejorado mucho en las llegadas.

— ¿Cuánto tiempo lleva organizar la Vuelta a España?

— A partir de septiembre ya comenzaremos a trabajar en la próxima. Es decir, estamos nueve meses preparándola. La verdad es que terminamos cansados todos los que estamos en la carrera. Pero es un cansancio sano, porque ahora que estamos a la puerta del final, a todos nos

gustaría que durara diez días más...

— Sería imposible que una sola persona llevara todo esto, ¿verdad?

— Imposible que una sola persona pudiera superar todo esto. Somos un equipo amplio que nos conocemos, que con una simple señal sabemos lo que va mal o lo que va bien y que hay muchas veces que no somos los únicos malos los de la organización, que los de los medios de comunicación también sois algunas veces malos y revoltosos.

— A la Vuelta a España se niegan a venir grandes corredores del pelotón internacional.

— Y la razón es muy sencilla. No hay más que analizar las medias horarias que se han sacado en las etapas, así como la



dureza del recorrido. Dado que tampoco las fechas son las más idóneas para que la gente se encuentre en forma, al llegar aquí,

sabiendo que si no se entregan no tienen nada que hacer, considere contestada con ello su pregunta.

LUIS OCAÑA:

«No han fallado los equipos, han fallado sus líderes»

«Perico ha atacado, pero no con suficiente insistencia»

Es, sin duda, uno de los populares de la Vuelta. Luis Ocaña, ahora comentarista en Antena-3 y profundo conocedor del ciclismo, tiene siempre juicio ponderado, aunque sus comentarios, en cierto modo, suelen levantar «chispas». El entiende el ciclismo de una forma diferente y no se lo calla.

— ¿Qué juicio emitirías ahora sobre lo ocurrido en la Vuelta?

— Ha sido una prueba muy interesante. Hubo equipos que no se esperaba que estuvieran en lugares de privilegio. Se puede destacar la labor de un equipo modesto, Puertas Mavis, que es mi equipo, que ha logrado una victoria de etapa y la clasificación final de metas volantes. Otros conjuntos no dieron lo que tenían que dar. Ejemplo: puede que la ONCE haya dado lo justo, porque más no podía. La ambición de ellos era la general individual, pero considero que era imposible; BA-

NESTO, trató de controlar todo en la carretera, pero no lo ha logrado y el que ha conseguido un beneficio increíble ha sido SEUR, que va a ganar la Vuelta.

— ¿En algún momento creyó Ocaña que Pedro podría ganar la Vuelta?

— Más bien hay que decir que ha ganado la Vuelta quien más se lo ha merecido. Porque los otros, que sea Cabestany, que sea Perico, éste ha sido bastante constante, pero no bastante fuerte; quien no fue constante es Fuerte. ¿Quién puede ganar la Vuelta? Una persona que sea constante, que siempre sepa estar en los momentos de batalla.

— Es decir, que la conformación de la clasificación final es en cierto modo lógica.

— Yo creo que sí. Refleja los valores de esta Vuelta y no creo que haya nada que quitar ni añadir. Quizás podría hacer la crítica en el orden de decir que

no hay batalla en los líderes. Hoy, por ejemplo, había un terreno excepcional, al igual que en otras ocasiones de esta Vuelta. Pero yo creo que se espera demasiado. Perico lo ha intentado y Parra también, pero no con suficiente insistencia. Si quieren desbancar a la gente tienen que atacar muchísimo más. Banesto ha planteado una carrera dura hoy, al igual que, lo hizo en Cerler, y no les ha salido bien. Ahí es el líder el que ha fallado, al igual que falló en San Isidro, el planteamiento que hizo la ONCE. Yo digo que han sido más los líderes quienes no han respondido que sus equipos.

— El que no levanta cabeza es Fabio Parra.

— Es que también hace falta un poco de suerte. Creo que era el año pasado cuando tenía que haber ganado la Vuelta. Este año para él no era posible.

— Puede pagar Pedro el esfuerzo que ha realizado en los últimos días de cara a su preparación del Tour.

— Creo que un líder de su categoría no puede contentarse con un solo objetivo en el año. Es muy bonito decir, a mi me pagan doce meses y preparo el mes de julio, nada más. Un líder ha de estar bien en mayo, en julio y también en octubre.

LA NOTA DISCREPANTE

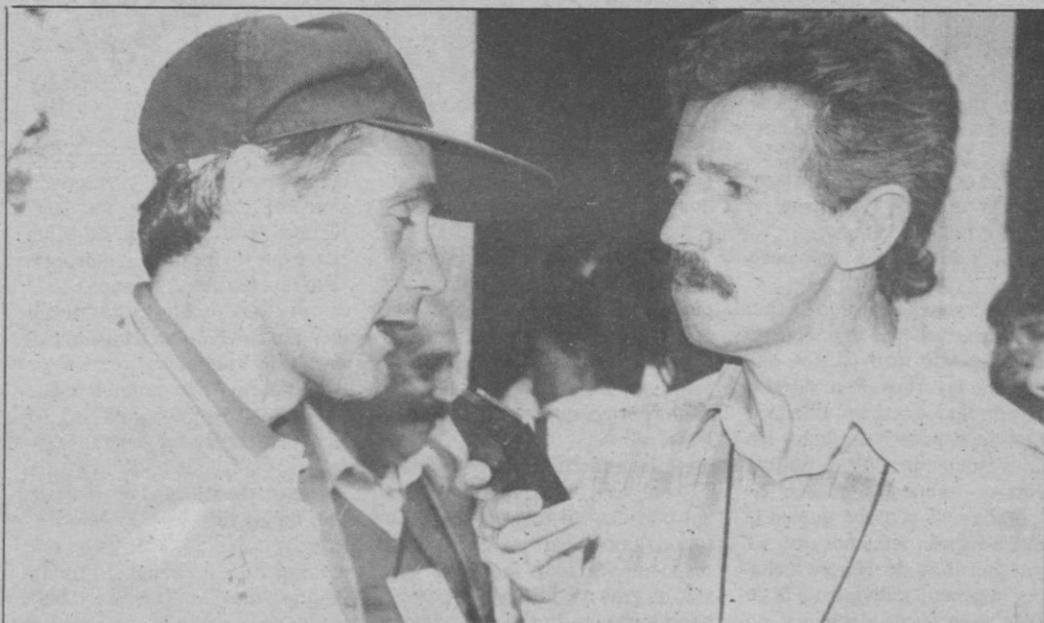
Cierto revuelo hubo en la sala de prensa de la Vuelta, ubicada en las instalaciones de la factoría DyC, debido a un incidente en el que intervinieron un grupo de periodistas y uno de los empleados de la empresa. Ello hizo que el colectivo de enviados especiales de los medios informativos a la Vuelta a España, emitieran un comunicado en el que se dice: «Los periodistas enviados especiales a la Vuelta a España elevamos nuestra más enérgica protesta por el trato brutal con el que fue dispensado nuestro compañero Simón Rufo, junto al resto de los enviados especiales del diario «As», a la entrada de la factoría, con agresiones físicas y verbales, sin respetar ningún tipo de credencial. En vista de que la situación no se puede arreglar de forma inmediata rogamos a Unipublic, entidad organizadora de la prueba que para el futuro se busque una sala de prensa alejada de las citadas instalaciones actuales para evitar que los empleados de la empresa no vuelvan a cometer agresiones físicas colectivas, sin ningún tipo de razonamiento, algo que nunca se ha visto ni en la Vuelta a España, ni en otras pruebas del calendario internacional.

Los periodistas venimos a trabajar, no a visitar la empresa, por lo que pedimos unos servicios mínimos, sin ningún tipo de impedimento y menos aún con violencia.

Firmado, el colectivo de enviados de medios informativos en la Vuelta a España 90».

LA VERSION DE LA EMPRESA

Quisimos conocer la versión de la empresa sobre los hechos que ya hemos comentado. Nos dirigimos a Manuel Piñera, quien manifestó: «Oficialmente no conozco la nota, nada más que a través de lo que tú, como informador, me dices. Lo que pediría es que antes de firmar esa nota procuren oír a las dos partes. Y por lo que estoy viendo sólo se ha escuchado al periodista que ha tenido el enfrentamiento con las personas que estaban en la puerta de la destilería. Yo lo he visto de lejos. Cuando he llegado al lugar he visto cómo se estaban pegando todos e insultando todos. A las personas que pertenecen a la destilería les he mandado fuera. El periodista ha continuado insultando, hemos intentado calmarle. Tengo que decir que aquí llevan viniendo nueve años y jamás hubo ningún problema. La situación de hoy no era que al periodista no se le dejara entrar, lo que se le ha pedido es que no entrara con el coche, al igual que todos los demás. Pero ha pretendido entrar con él, pese a que todos los demás estaban fuera, y ha sido entonces cuando la situación se ha complicado. Sí puedo decir, que con las personas que he hablado y que estaban presentes en el altercado y que nada tienen que ver con la empresa ni con Segovia, estaban dispuestas a ser testigos de que quién había comenzado la anómala situación había sido el periodista. Aquí siempre se ha intentado tratar a los periodistas en la mejor forma posible; se adaptó una sala de prensa que siempre fue modélica, y si no hubiera sido así habrían existido quejas sobre la misma. Quiero pensar que lo ocurrido hoy es un simple accidente, porque se está al final de la Vuelta y todos van muy cansados y nerviosos. Comprendo que es desagradable y que para mí lo ha sido mucho más. Por mi parte pedí a los empleados que vinieran a disculparse, pese a que me han dicho que ellos no tenían que disculparse por nada. La verdad es que me he encontrado con muchos periodistas que me han dicho que ellos de firmar la nota, ni hablar».



LA VUELTA Y SUS PROTAGONISTAS

MARCO GIOVANNETTI:

«La bajada del puerto de Navacerrada ha sido de locura»

«No tenía ojos nada más que para la rueda de Pedro»

Con la lógica sonrisa en el rostro que no dejaba paso al lógico esfuerzo que había realizado a lo largo de una durísima etapa, el corredor italiano; Marco Giovannetti, departía con unos y otros, cuando ya tenía la certeza de que su defensa del maillot amarillo había sido la que necesitaba para mantenerlo.

—¿Ha sido el tuyo un trabajo más difícil del que esperabas en la etapa de hoy?

—No he pensado en ello. Mi único pensamiento era el de llegar aquí. A la meta, en el mismo tiempo que los primeros, y ello me ha movido a través de todos los kilómetros. Pero el mérito de que haya mantenido el liderazgo no es solo mío. Unzaga, Quino y Navarro, han sido unos compañeros excepcionales hasta el último momento. Qué gran trabajo han realizado.

—¿Pensaste, cuando se inició la Vuelta que alguna vez vestirías de amarillo?

—Todo corredor cuando sale a una carrera piensa en ganar una etapa y vestirse de líder. Lo que sí digo es que nunca pensé que podría llegar a Madrid como líder. Eso es maravilloso.

—¿Ha sido muy difícil seguir la rueda de Pedro Delgado?

—Cuando en el equipo hablamos esta mañana sobre la etapa, nuestro director me dijo que la única rueda



que debía de seguir era la de Pedro. Que no me preocupara de otra, porque el único que intentaría ganar la carrera, era él. No se equivocó en nada. Ni Fabio, ni Fuerte ni Pello, se movieron en exceso. No se les veía fuertes. Pero Pedro demostró muy pronto que estaba en un buen momento y mi única preocupación fue no perder su estela.

—¿Hubo algún momento difícil en la carrera para ti?

—La última subida. La de Navacerrada. Pedro salió muy fuerte y no pude seguirle. Opté por ir a mi ritmo en la esperanza de que una vez coronado el puerto pudiera intentar

cogerle. Pero en ese momento saltó a mi lado Lucho Herrera y pude aguantar su rueda. Así pude iniciar la bajada del puerto al lado de Pedro.

—Una bajada de impresión.

—De locura, digo yo. Prácticamente no me he enterado de lo que hacía. Sabía que tenía que seguir el pedaleo de Pedro y ello era, lo que me mantenía a esa velocidad en bajada.

—Mañana un paseo hasta Madrid.

—Eso espero. Que me dejen tranquilo en una etapa. Hasta ahora todo han sido ataques para mí.

ALVARO PINO:

«La hazaña de Giovannetti, impresionante»

«No sé si podré continuar en el ciclismo»

Con una gran tristeza en su rostro, bajó de uno de los vehículos auxiliares del equipo SEUR, el corredor gallego, ALVARO PINO. Pese a que ya había anunciado su retirada días anteriores, el fenomenal corredor aguantó hasta el máximo de sus posibilidades y cuando no pudo más, y ello sucedió en el transcurso de la etapa de ayer, se bajó de la bicicleta y con lágrimas en los ojos abandonó la Vuelta a España.

—Hoy es día de decepción y alegría. Hubiste de abandonar la prueba pero un hombre de tu equipo supo mantener el maillot amarillo.

—La verdad es que mi tristeza de ahora es simplemente impotencia de no poder estar al lado de mi compañero. Precisamente en estos momentos que era cuando nos necesitaba tanto. Pero MARCO ha estado realmente formidable. Tanto Navarro como Quino Hernández y después Unzaga, han realizado una labor extraordinaria de colaboración.

—¿Cómo vivía ALVARO PINO esos momentos de emoción de la carrera desde el coche?

—Al principio, cuando subí al coche, no quise saber nada. Estaba totalmente apagado. Ha sido a partir de Abantos cuando he comenzado a vivir lo que sucedía en la carrera. He seguido todo con un gran nerviosismo a través de las informaciones que iban llegando a nuestro

coche. La tensión con la que he vivido los últimos kilómetros, no es normal que me suceda a mí. Prefiero vivirlo montado sobre la bicicleta. Pero todo lo doy por bueno tras el éxito alcanzado.

—Durante esos veinte kilómetros que seguiste la prueba en el coche, ¿viste perdido el maillot a Giovannetti?

—Hombre, siempre te queda la duda de si podrá con todos los ataques que le hacen. Sabíamos que había muchos corredores que podían luchar contra él. Sobre todo PEDRO DELGADO, y el trabajo constante ha estado en mantener siempre la rueda de Pedro. Desde luego MARCO ha realizado un trabajo inmenso de fuerza y bien se merece el maillot de líder. Mañana llegará a Madrid como un gran vencedor de la Vuelta, que consiguió por méritos propios. Ha sabido defender maravillosamente su primer puesto.

—SEUR, será una auténtica fiesta.

—Hay motivos más que suficientes para que así sea. Salimos a la Vuelta como un equipo que no contaba para nadie y logramos un éxito fuera de toda duda.

—Ahora a reponerse.

—Y a pensar si sigo o no en el ciclismo. Esperaré los informes médicos y después decidiré lo que hago. Si voy a tener que continuar así, me dedicaré a otra cosa.

MIGUEL INDURAIN:

«Todos los equipos lucharon contra nosotros»

«No estoy decepcionado, porque no se nos puede negar el trabajo»

Nada más hacer su entrada en meta, sin dejarle beber la Cola-Cola que tenía en la mano, Miguel Indurain fue rodeado por los informadores. Tomando aliento para poder responder, éstas fueron sus aceleradas contestaciones al rosario de preguntas que entre todos le hicieron:

—Al final no pudo ser y si bien Pello perdió el segundo puesto en favor de Pedro, Banesto no consiguió nada hoy.

—Pero no habrá sido por falta de trabajo. Hoy salimos todos para ayudar a Pedro, y creo que el trabajo fue bueno aparte de que Pedro se encontraba muy bien. Yo mismo he intentado marcharme un montón de veces, pero la vigilancia sobre nosotros en el pelotón era muy fuerte. La verdad es que no sé por delante como iban las cosas. Yo bastante he tenido con llegar a la meta.

—¿Ha sido un fracaso para Banesto?

—El fracaso si ha existido ha sido porque desde el primer momento los medios informativos nos han dado como favoritos. Pero nuestro trabajo de equipo está ahí. Ello hizo que desde el primer día todos los equipos estuvieran contra nosotros. Tuvimos un buen comienzo de temporada y se pensaba que en la Vuelta a España teníamos que ser los que ganaran todo. Hemos luchado por la general individual y la de equipos y se puede decir que no



hemos estado nunca lejos de cualquier lucha que hubiera en las etapas.

—¿Y sobre la etapa de hoy?

—Ha sido muy dura, porque los puertos han terminado siendo un calvario para muchos corredores. La carrera, hasta hoy mismo, ha sido muy abierta con una lucha bonita por ver quién sería al final el ganador.

—Giovannetti, un líder sólido.

—La verdad es que hoy nos aguantó muy bien. Impusimos un fuerte ritmo de carrera y pese a ello respondió en todo momento. Ha sido un gran mérito el suyo, porque hubo lucha, se buscó desbancarle

de la primera plaza y respondió siempre. Cuando hoy me lancé fuerte en el descenso de La Mina, pensé que no me iba a seguir, pero saltó rápidamente a mi rueda.

—Personalmente, ¿estás decepcionado de cómo ha transcurrido para ti la Vuelta?

—Es normal que me hubiera gustado quedar mejor clasificado. Mi idea era la de intentar ganar la carrera. Pero es una prueba de tantos días lo que define la actuación del líder es la regularidad y yo, sinceramente, no la he tenido. Pedro, que sí ha realizado un gran trabajo en los últimos días, quizás mereciera mayor suerte.

MARTIN FARFAN:

«El corredor italiano está en una forma excepcional»

«El haber ganado la Montaña es un gran éxito para mí»

La Vuelta a España 90 concluye hoy en Madrid y pese a faltar aún una etapa y un puerto, Martín Farfán, ya consiguió el título de Rey de la Montaña. Su esfuerzo le ha costado. Con el pequeño corredor colombiano dialogamos una vez que había subido al podium.

—Satisfecho de lo conseguido en la Vuelta.

—He tenido una buena actuación, ya que he podido ganar la montaña. Había buenos escaladores pero me encontré muy fuerte en momentos precisos.

—Hoy se esperaba que también colaboraras con Fabio.

—Se ha intentado, pero ha sido imposible. El líder estaba muy fuerte. No había forma de marcharse de él, porque respondió a todos los ataques.

—De cualquier forma, Fabio no salió hoy con fuerza en ningún momento.

—Es que vio como todos nosotros el desarrollo de la carrera y que podía beneficiarse del trabajo de otros que estaban mejor clasificados que él. Lo que pasa es que no siempre las cosas en una etapa se desarrollan como se piensa.

—¿Pensaste que hoy podía ganar Pedro a Giovannetti?

—Existía la duda de cómo se emplearía Pedro en la etapa de hoy. Y ha trabajado de una forma excepcional y respondió siempre a los



ataques. Me han comentado que ha realizado una bajada de Navacerrada de mucho riesgo.

—¿El ciclismo colombiano termina con éxito?

—Creo que sí. Hemos conseguido ganar etapas y siempre se nos vio luchadores. No veníamos a pasear y cada vez que corremos demostramos que nos movemos bien en todos los terrenos.

NOVEDADES EN LA SERIE 3 DE BMW



RUIZ NICOLI EMB

**LA EVOLUCION DE LA SERIE 3
NO TIENE LIMITE.**

NI TECHO.

Un nuevo impulso recorre la Serie 3 de BMW. Tres nuevas formas de demostrar su dinamismo. Tres posibilidades más para que usted elija.

M3 Sport Evolution y M3 Cabrio, la evolución del dinamismo en los cuatro cilindros.

Z1, un roadster revolucionario de chasis monocasco, construido sobre la base de un seis cilindros de la serie. Es la evolución en el diseño llevada al máximo.



Y en cada modelo, lo único que BMW elige por usted: Lo más avanzado en el terreno de la seguridad. Para que todo el dinamismo y el confort interior se disfruten sin sobresaltos.

Así, junto a la extensa dotación del Equipamiento Integral, incluido en el precio de cada Serie 3, podrá alcanzar el placer de conducir por diferentes caminos, en una gama en constante evolución.

Junto a las berlinas, deportivos, diesel y touring de la gama, la oferta llega a 18 modelos.

Ahora, desde los 102 CV del 316i hasta los 238 del M3 Sport Evolution, el abanico de prestaciones cubre sobradamente cualquier exigencia.

En el **900-10 20 30**, Servicio Telefónico de BMW, puede preguntarlo todo acerca de la Serie 3 ó, si lo prefiere, solicitar un folleto informativo. Y, en cualquier caso, en nuestra Concesión podrá conocer personalmente esta serie sin límites.



Datos técnicos Modelo	316i	318i	318is	320i	320i Cabrio	320i Touring	325i	325ix	325i Cabrio	325i Touring	325ix Touring	M3	M3 Cabrio	324d	324td	324td Touring	M3 Sport Evolution	Z1
Cilindrada	1596	1796	1796	1991	1991	1991	2494	2494	2494	2494	2494	2302	2302	2443	2443	2443	2467	2494
Potencia	102	115	136	129	129	129	170	170	170	170	170	215	215	86	115	115	238	170
Precio final recomendado (IVA incluido)	2.250.000	2.520.000	2.745.000	2.980.000	4.425.000	3.820.000	3.860.000	4.755.000	5.185.000	4.940.000	5.900.000	6.950.000	9.800.000	2.985.000	3.550.000	4.416.000	8.400.000	8.500.000

AUTOMOVILES MATESANZ, S. A.

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01.
Taller: Somosierra, 28. Tels. 43 39 71 / 44 19 18 (P. I. El Cerro)
SEGOVIA

LA VUELTA Y SUS PROTAGONISTAS

...Y la Vuelta llegó a Segovia

En la meta instalada en los alrededores de la factoría DyC, con menos espectadores que en ocasiones precedentes, y los que se quedaron en casa hicieron bien, ya que las imágenes de la tele fueron algo incomparable, llegó a Segovia, por noveno año consecutivo, la parafernalia que rodea a un espectáculo, pleno de colorido, como el de la Vuelta Ciclista a España. La organización en meta, que era lo que interesaba excelente. Y tenía por qué serlo. Un gran número de fuerzas de la Guardia Civil y agentes de seguridad, han garantizado en esta ocasión las llegadas. De esta forma, los hombres de la información han podido trabajar mejor, aunque los pisotones, el momentáneo mal humor y la lucha por llegar hasta "aquel" corredor que está rodeado de micrófonos, continúan siendo el "santo y seña" en cada terminación de etapa. Es la auténtica "salsa" de la Vuelta. Un espectáculo que mueve millones de pesetas, miles de personas y casi dos centenares de corredores, que dan la "vuelta" a la piel de toro montados en bicicleta y a velocidades de "ver para creer".

Ayer, un equipo de informadores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, cumplieron con la obligación de informar y de sobre la llegada de los corredores de la Vuelta a nuestra ciudad. Entre todos, hemos elaborado esta información, que trató de recoger, fundamentalmente, la opinión de los protagonistas y la narrativa de la 21ª etapa de esta carrera que hoy, festividad de San Isidro, concluye en Madrid. Veintidós días de auténtica prueba de fuego, que tendrán continuidad para los organizadores, que de acuerdo con las manifestaciones del director general de la carrera, que se recogen en otro lugar de este número, comienza tras una semana de descanso. Un espectáculo así necesita, obviamente, del trabajo intenso de quienes tienen la plena convicción de que la Vuelta a España es el mayor espectáculo deportivo que hoy se puede ofrecer.



Y como final: el espectáculo en la Plaza Mayor

Luego, cuando ya se habían esfumado las imágenes de la televisión (bellas y fantásticas imágenes las de ayer), y los corredores se habían marchado en busca del descanso, las gentes de Segovia se llegaron hasta la Plaza Mayor. Allí se habían instalado vehículos de caravana publicitaria (venta de gorras, gorros, prismáticos, bebidas...); módulos de distintas cadenas de emisoras (SER, RATO, COPE...), y para que nada faltara, el atractivo espectáculo de la organización de la Vuelta, con ELOY ARENAS como figura principal y un grupo brasileño con mucha salsa, mucha marcha y mucho cuerpo. El grupo de animadoras-bailarinas, que patrocinado por CASER, había desfilado por la línea de meta minutos antes de que los corredores llegaran, encandiló a los muchos espectadores que al lugar habían acudido. Luego, ya en el escenario de la Plaza Mayor, con miles de personas oyendo, participando y aplaudiendo, el jolgorio fue mayor. El ambiente era festivo y la llegada de la Vuelta a Segovia, constituyó una vez más un bonito espectáculo del que participaron miles de segovianos. Hay que agradecer a la empresa DyC, el que año tras año, consiga traer a Segovia un final de etapa. Son muchos los lugares que puján por un final de etapa y pocos los que lo consiguen.

Reportaje y entrevistas:

J. M.ª

Fotografías:

F. Peñalosa y M. Galindo



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción central, todo parquet, exterior, en Vía Roma. Teléfono 432540 (10 a 12 mañanas).

BUSCO piso pequeño en alquiler. Teléfono 424368 (laborables de 8 a 15 horas, Asunción).

SE ALQUILA nave de 600 m² en estación de Yanguas, con luz trifásica. Teléfono 560004, Carbo-nero el Mayor.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 428320.

ALQUILO local oficinas o similares. Muerte y Vida, 13. Teléfono 441400.

SE ALQUILA piso. Jardín Botánico, 4, nuevo. Teléfono 434709.

VARIOS

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

SU PISO o chalet se lo construimos a precio real de costo. Servicios rápidos fines de semana y festivos. Compruébelo en Acromán. Avda. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 440644.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sieramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

COMPRAS

COMPRARIA piso, tres dormitorios, hasta 8 millones. Teléfono (91) 6123721, llamar tardes.

COMPRO local zona comercial. Información: Teléfono 440208.

TRABAJO

SE NECESITA señora fregadora para sábados y festivos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE SOLICITA guardeses para molino en Navafría. Casa independiente, calefacción, teléfono, televisión. Seguridad Social. Sueldo a convenir. Teléfono 91/3082054.

NECESITO empleada de hogar, de 8 a 4. Teléfono 424159 (tardes).

SE NECESITA camarero con práctica en bar y comedor. Restaurante Lázaro. (Ref. 40/1/M007).

VIUDA necesita señora para acompañar noches. Se requieren informes. Teléfono 427005 (llamar mañanas de 10 a 2).

SE NECESITA empleada de hogar interna. Buen sueldo, S. S. y extras. Teléfono 436536.

SE NECESITA dependiente de mostrador y pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SEÑORA responsable conociendo obligaciones, se necesita. Teléfonos 422288 y 427700.

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Restaurante La Criolla. Teléfono 428021. (Ref. 40/1/M034).

EMPRESA constructora de Segovia necesita oficiales albañiles. Teléfono 441038. (Ref. 40/1/M177).

NECESITO empleada de hogar sabiendo obligaciones, de 10 a 2. Teléfono 431344.

SE NECESITA pinche de cocina de 16 a 17 años. Teléfono 428018. (40/1/M-023).

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Teléfono 442281. (Ref. 40/1/M007).

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 435831, horas comidas.

NECESITO conductor carnet 1.º, autoventa. Teléfono 422989. (Ref. 40/1/M004).

SE NECESITA camarero/a y aprendiz/a mostrador. Teléfono 431024. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA delegada de ventas con coche, para Segovia y provincia, conocimientos mecanografía. Alta en Seguridad Social, dietas, kilometraje, etc. Teléfono 441686. (Ref. 40/1/M025).

SE PRECISA aprendiz de camarero, 16 ó 17 años, domingos libres. Razón: Bar Sombria, Avda. Obispo Quesada, 22. (Ref. 40-1-M013).

NECESITO cocinero/a. Hotel Victoria. (Ref. 40/1/M123).

ASUNTO NUEVO, España: ganará hasta 4.000 pesetas diarias. Informa gratis INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Traspasa local José Zorrilla, 150 metros. Amplio escape-rate.

TOVAR: Piso próxima terminación, zona Vía Roma. Precio 9.600.000 pesetas. Dúplex.

TOVAR: Piso calle San Cristóbal. 3 dormitorios, cocina amueblada, muy soleado.

TOVAR: Piso con comodidades, 3 dormitorios, garaje y trastero, en Vía Roma.

TOVAR: Edificio El Salvador, pisos 3 y 4 dormitorios, totalmente exteriores.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, planta segunda, servicios centrales.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Local venta calle de Los Coches. 85 m², doble altura.

TOVAR: Los mejores locales de José Zorrilla, de 200 a 500 metros. Traspasa o vende.

TOVAR: Pisos junto Conde Sepúlveda, 4 dormitorios más garaje a estrenar.

TOVAR: Local perfecto, 226 metros, en venta. Calle Santa Isabel.

TOVAR: Local venta 200 metros, chaflán, Vía Roma, amplio escape-rate.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 4 dormitorios, dúplex. Exterior a estrenar.

TOVAR: Vende piso C/ Daoiz, 3 dormitorios, garaje, trastero. Gastos individuales.

TOVAR: Piso confortable, 3 dormitorios, garaje, trastero. En Coronel Rexach.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

43.54.61 ☎ 43.59.50

MIGUEL TOVAR

MT

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ LA PLATA. 59-74 m². 1 dormitorio. Recién rehabilitado. Dúplex exterior.

HABITAT: SAN MARCOS. 2 dormitorios. 63 m². Seminuevo. Magníficas vistas. Buen precio.

HABITAT: C/ RIAZA. 2 dormitorios. 70 m². Garaje, trastero y 2 baños. A estrenar.

HABITAT: C/ HORTELANOS. 100 m². 3 dormitorios. Gastos individuales. Garaje y trastero.

HABITAT: C/ RANCHO. 95 m². 3 dormitorios. Magnífico estado. Buen precio.

HABITAT

PROMOCIONES EXCLUSIVAS

CALLE LIRIO

(JUNTO CONDE SEPULVEDA)

2, 3 y 4 dormitorios

Planta normal y dúplex

- ★ Gran calidad de construcción
- ★ Gastos centrales
- ★ Compra de garaje y trastero opcional
- ★ FACILIDADES

HABITAT: LA ALBUERA. 3 dormitorios. 92 m². Cocina amueblada. 2 terrazas. Exterior.

HABITAT: C/ ROMERO. 3 dormitorios. Garaje. Próxima entrega. Facilidades.

HABITAT: C/ ONESIMO REDONDO. 135 m². 4 dormitorios. 2 terrazas. Cocina amueblada. Exterior.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 6 dormitorios. 200 m². 2 garajes. Precioso dúplex a estrenar.

HABITAT: C/ MADRONA. 110 m². 3 dormitorios. 2 baños. Gran calidad. Próxima entrega.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria, Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT

LAS MEJORES OFERTAS

ENSEÑANZA

OPOSICIONES INSALUD. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono: 426915.

GANADOS

SEMENTALES puros charoleses. Teléfonos 181271 y 181497. El Espinar.

TRASPASOS

TRASPASO kiosco de prensa, por no poderlo atender, céntrico, buena barriada. Facilidades. Teléfono 422664 (tardes).

SE TRASPASA bar. Teléfono 428894.

SE TRASPASA pescadería en la calle José Zorrilla. Teléfonos 421776 y 431944.

VEHICULOS

FRIGORIFICO Iveco, carnet 2.º, otro en Isothermo, varios en furgón normal. Grúa plataforma. IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Citroën BX. Teléfono 437813.

VENDO Golf-GTI. Teléfono 437813.

VENDO Volkswagen Polo Cupé 1.300 CL. 437813.

VENTAS

QUIERE usted cercar. Vendo toda clase materiales para cerramientos de jardines y fincas ganaderas. Ferreteria Llorente. Villacastín. Teléfono 107110.

CARRETIILLAS elevadoras vendido, gasoil y eléctricas, de 1.000 a 5.000 kilos. Inmejorables. Ocasión. 91/5721393 y 91/4592689.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

VENDO piso. Travesía San Cristóbal, 3. Teléfono 425214.

VENDO piso, zona Vía Roma, con garaje y trastero. Teléfonos 425950, 423397.

SE VENDEN tierras secano en Armuña, 8,5 hectáreas. Razón: Teléfono (91) 8843092.

SE VENDE local, posible vivienda, Ctra. Villacastín, 76. Teléfono 435387.

SE VENDEN naves industriales de 200 a 400 metros en La Lastrilla. Construye y promueve Maher, S. L. Teléfonos 434376 y 427981.

Secretos del cabello humano

— ¿Quiere probar en su cabello nuestro nuevo método?— me preguntó Anatoli Skalni, investigador de Siquiatria General y forense de la URSS.

Ante mi respuesta afirmativa, me cortaron un mechón y lo pusieron en una probeta con ácido nítrico, que al poco tiempo se convirtió en una solución amarillenta. Después la probeta fue conectada a un espectrómetro de plasma, y al minuto en la cinta motriz aparecieron columnas de cifras y símbolos de elementos químicos.

—Su organismo posee mucho calcio —me explicó Anatoli Skalni—, pero poco fósforo. Prefiere los productos lácteos a los cárnicos. Está en el límite de la norma permisible de cadmio: no fuma, pero, al parecer, permanece largo tiempo en una habitación donde fuman mucho.

¡Increíble! En sólo 5 minutos el científico fue capaz de dar una información detallada sobre mi modo de vida, mi carácter, y hasta sobre el grado de resistencia que tengo a las bebidas alcohólicas.

Este método de diagnóstico se basa en la gran sensibilidad del cabello humano ante la acumulación de sustancias químicas que se observa en el organismo. Por su cantidad y combinación se puede juzgar el estado de salud de la persona, si tiene enfermedades crónicas y a cuáles está predispuesto. Este sencillo y efectivo método resulta sumamente cómodo para examinar a los niños, a las embarazadas, así como para realizar una asistencia médica profiláctica masiva.

En una ocasión un colega de Anatoli Skalni le pidió que examinara a su esposa, quien se sentía mal de salud, y los médicos no podían precisar la causa. El espectrómetro dio un resultado extraordinario: el contenido de estroncio en el organismo de la mujer superaba 25 veces la norma. Luego se aclaró que ella había recibido esta peligrosa dosis en su lugar de trabajo, mientras trataba de arreglar por cuenta propia un aparato. Gracias al diagnóstico oportuno y las medidas tomadas a tiempo, los médicos lograron curar a la mujer.

Dicho método permite también comprobar los preparados farmacéuticos, efectuar diferentes análisis para los ecologistas, o detectar componentes nocivos en los alimentos. (APN).

SERGUEI CHEREPENIN

SU CASA EN LA COSTA AL SUR DE ALICANTE

desde **4.400.000** PTAS. IVA APARTAMENTO 2 DORM. CON TERRAZA Y ZONA DE APARCAMIENTO

VIVIENDAS EN CONSTRUCCION Y TERMINADAS

Masa VIAJE GRATIS A CONOCERNOS EN FIN DE SEMANA

Información en Segovia: Ezequiel Gonzalez, 6 Teléfono 43 54 61

TOVAR

PROMO BONO - MUEBLES

FACILIDADES DE PAGO HASTA 20 AÑOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Jornadas-homenaje a María Teresa León



Rafael Alberti, delante de una fotografía de María Teresa León

Madrid.— El poeta Rafael Alberti presentó ayer en el Centro Cultural de la Villa de Madrid las jornadas "María Teresa León", organizadas por el Ayuntamiento madrileño, recordando a esta escritora como "una persona maravillosa, pero maravillosamente desdichada, que mostró gran valor en la guerra y en el exilio".

Alberti, quien se manifestó "muy emocionado por la celebración de este homenaje a la que fue mi compañera", indicó que María Teresa León era, "además de una mujer preciosa, alguien con un valor superior a muchos hombres, como dejó claro a lo largo de su vida". En este sentido, Alberti evocó a "aquella María Teresa dirigente junto a José Bergamín de la Alianza de Intelectuales Antifascistas,

figura destacada de las itinerantes Guerrillas del Teatro, y posterior exiliada en Buenos Aires y en Roma".

Rafael Alberti concluyó subrayando la tristeza de los diez últimos años de María Teresa León, "dominados por la presencia de una enfermedad hereditaria y fatal", y leyó un breve texto poético que dedicó a su compañera en su obra "La arboleda perdida".

El alcalde de Madrid, Agustín Rodríguez Sahagún, que presidió junto al poeta estas jornadas de homenaje a la escritora de la generación del 27, manifestó que la figura de María Teresa León "no debe quedar oscurecida por el hecho de haber sido la compañera de Alberti".

Suspenden los preparativos de la visita del Papa a Cuba

La Habana.— Los preparativos de la visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, que se hacían en la Archidiócesis de La Habana desde el pasado mes de octubre, han sido suspendidos por decisión del arzobispo primado de Cuba, monseñor Jaime Ortega.

La información fue confirmada ayer a Efe por fuentes de la jerarquía católica cubana, quienes informaron que el cese en las actividades se produjo el pasado día 7. La razón de la suspensión, según las mismas fuentes, es la indeterminación en la fecha en la que se efectuará la visita de Juan Pablo II a Cuba.

Por ello dejó de realizarse el recorrido de una imagen de la Virgen de la Caridad del Cobre, patrona nacional, por los distritos de la capital de la isla y su provincia.

Gorbachov desea conocer algo más que Washington

Washington.— El presidente soviético, Mijail Gorbachov, que siempre ha dicho que quiere conocer, de los Estados Unidos, algo más que Washington, ha obligado a los funcionarios de la Casa Blanca a hacer ajustes de última hora en su programa, al expresar su deseo de visitar California y Minnesota.

Los funcionarios estadounidenses y soviéticos que ultiman detalles sobre la cumbre que Mijail Gorbachov y el presidente de EE.UU., George Bush, celebrarán en Washington entre el 30 de mayo y el 3 de junio, conocieron el deseo del líder de la URSS sólo unas horas antes de que se hiciera público en la capital norteamericana el programa oficial de la citada reunión.

La presentación del programa tuvo que ser retrasada por la Casa Blanca veinticuatro horas, para poder acoplar los viajes pos cumbre del líder soviético.

Gorbachov quiere hablar con los comerciantes de grano y ver los nuevos sistemas de agricultura e industria de Minneapolis, capital de

Minnesota, y aunque no se ha confirmado oficialmente, también podría reunirse en California con Ronald y Nancy Reagan, quienes hace tiempo invitaron al líder soviético y a su esposa, Raisa, a visitarles.

La reunión, según las informaciones, podría tener lugar en las proximidades de San Francisco.

El mismo lunes, los funcionarios estadounidenses y los soviéticos que se han desplazado hasta Washington para preparar la cumbre, no habían previsto que Gorbachov abandonara en ningún momento Washington, excepto para una visita a Camp David, la residencia de descanso de los presidentes norteamericanos ubicada a pocos kilómetros de la capital.

Gorbachov llegará a Washington el próximo día 30 y se reunirá con Bush el 31 de mayo y el 1 de julio. El día 2, ambos mandatarios continuarán sus conversaciones en Camp David, pero hasta el momento se desconoce cuándo terminarán estas reuniones.— Efe

La población mundial crecerá en mil millones hasta final de siglo

Madrid.— La población mundial aumentará en mil millones en la presente década debido a una reducción más lenta de lo esperado en tasa de natalidad, según el informe "Estado de la población mundial 1990", realizado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), que fue presentado ayer en Madrid por el director de División de Información y Relaciones Exteriores del FNUAP, Jyoti Shankar Singh.

Actualmente pueblan el Planeta 5.300 millones de personas, de los que más de mil millones viven en la pobreza. Pero este problema social no se verá resuelto en los años noventa, ya que la mayoría del incremento demográfico afectará precisamente a los países del Tercer Mundo. Sólo en Asia Meridional y Oriental vive la mitad de la población mundial, y es en este área en donde se registra el 55 por ciento del aumento de población de aquí al año 2000. África, con un censo actual del 12 por ciento de la Tierra, se llevará la cuarta parte de ese aumento.

De mantenerse el ritmo actual, la población del Globo se duplicaría o incluso triplicaría durante el próximo siglo, con unas perspectivas nada halagüeñas para el medio ambiente. La contaminación va en aumento y ya se han degradado millones de hectáreas de suelo, puesto en peligro bosques tropicales y los millares de especies que albergan, sin olvidar la reducción de la capa de ozono y un proceso de calentamiento del Planeta cuyas consecuencias aún no pueden calcularse.

ESPAÑA, TRES MILLONES MAS PARA EL 2025

En el año 2025 España tendrá una población de 42,5 millones, lo que significa más de tres millones sobre la población actual, que es de 39.332.000 habitantes, de acuerdo con el informe de la FNUAP. Según este estudio, España ocupará el sexto lugar en la escala de países más poblados del continente europeo, que pasará a contar con 497,7 millones en el citado año, sin contar la Unión Soviética. Por delante de

España se situarán Gran Bretaña, Francia, Italia, Alemania Federal y Polonia.

La tasa media de crecimiento de la población entre 1990 y 1995 será para España de un 0,4 por 100 — igual que la de Francia, que se consideran satisfactorias—, frente al 1,6 por 100 de Albania —la más alta del Continente— y el 0,9 de Irlanda y el 0,5 de Polonia, Rumania y Yugoslavia. Las más bajas corresponden a Dinamarca, Austria y la República Democrática Alemana, con una tasa nula. El porcentaje de mortalidad en 1990 es del 9 por 1.000 en nuestro país, y sólo son

más bajos los de Alemania (5) e Irlanda, Yugoslavia y Países Bajos (8).

En cuanto a la esperanza de vida, en España es actualmente de setenta y siete años, la misma que en Noruega, Suecia, Países Bajos y Suiza; la más baja corresponde a Hungría, Polonia y Rumania, con setenta y un años. La mortalidad infantil es del 8 por 1.000 en España, la misma que en las dos Alemanias. El índice más alto corresponde a Albania (32), seguido de Yugoslavia (20), Rumania (19) y Polonia y Hungría (16). El más bajo lo ofrece Suecia, con sólo un 5.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL ATENEO DE MADRID ofrecerá un homenaje a José Prat, presidente de la institución cultural y científica desde 1987, en los últimos días de mayo y primeros de junio. Asimismo, editará un libro multidisciplinar que incluirá aspectos políticos y biográficos del personaje, así como ensayos en torno a las circunstancias, situaciones, momentos y problemática propia de su época.

LA POPULAR TONADILLERA, Isabel Pantoja que debuta como actriz en el filme "Yo soy esa", inició ayer la grabación de la banda sonora de la película en Londres, mientras que en Madrid comenzaba el rodaje con el actor protagonista, José Coronado.

EL AYUNTAMIENTO de Madrid proyecta transformar en Museo del Organillo el local que el constructor del instrumento y compositor Antonio Apruzzese posee en el Madrid de los Austrias.

EXTRANJERO

EL TREN de gran velocidad francés (TGV), fabricado por Alsthom, ha batido un nuevo récord mundial de velocidad al alcanzar los 510,6 kilómetros por hora en el trazado París-Tours que entrará en servicio el próximo mes de septiembre.

ALBANIA considera la posibilidad de reabrir las iglesias y las mezquitas que fueron cerradas cuando en 1967 se prohibió el culto religioso, indicó en Tirana el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar. Las reformas emprendidas por Albania son "pasos en la dirección correcta", dijo Pérez de Cuéllar.

EL DESARROLLO de la región amazónica brasileña debe tener en cuenta el problema humano que representan las condiciones de vida de los nuevos colonos, y no sólo los posibles daños al medio ambiente, según expertos norteamericanos en investigación agrícola.

Durante esta primavera

Diversas plagas han dañado más de un millón de hectáreas de bosque en China

Pekín.— Más de un millón de hectáreas de bosque en China han sido dañadas o destruidas en esta primavera por diversas plagas que continúan extendiéndose, informa hoy el diario en inglés "China Daily".

El Ministerio de Silvicultura informó que 1,2 millones de hectáreas de álamos y chopos han resultado dañados o destruidos en lo que va de año y si no se controla a tiempo, las plagas destruirán diez millones de metros cúbicos de madera.

China, que sufre una deforestación y desertización continua, pierde anualmente más de seis millones de hectáreas de arbolado debido a diversas plagas.— Efe

Fumar quita 18 años de vida

Washington.— Los hombres que fuman cigarrillos durante toda su vida viven 18 años menos que aquellos que nunca lo hicieron, según un estudio divulgado en Estados Unidos. La diferencia entre las esperanzas de vida de fumadores y no fumadores que muestran la investigación es mucho mayor que la sugerida por investigaciones similares llevadas a cabo en el pasado.

Anteriores proyecciones de la Sociedad Norteamericana del Cáncer y de la Administración de Vete-

ranos de Estados Unidos indicaron que los no fumadores viven entre siete y nueve años más que los fumadores habituales.

Los autores de la última investigación estudiaron los hábitos fumadores de todos los hombres que vivieron y murieron en la ciudad de Erie (Pennsylvania) entre 1972 y 1974. "Los datos de este estudio indican que un hombre de 30 años que fuma reducirá su expectativa de vida en un cuarto", afirman los investigadores en su artículo.— Efe

Izquierda Unida propondrá un manifiesto para sanear la actividad política

Madrid.- La coalición Izquierda Unida propondrá al resto de fuerzas parlamentarias la redacción de un manifiesto para el "saneamiento de la actividad política española y en defensa de las instituciones democráticas", según anunció ayer en rueda de Prensa el líder de IU, Julio Anguita. Esta iniciativa forma parte de las propuestas políticas aprobadas por la presidencia de IU en su reunión del pasado viernes, entre las que se encuentra también una mejora de la Ley de Financiación de Partidos Políticos.

Anguita, que criticó la tendencia a generalizar las irregularidades de los partidos políticos, explicó que la posible dimisión de José María Aznar como presidente del PP por el denominado "caso Naseiro" es una cuestión interna de ese partido. Aclaró que, en el "caso Juan Guerra", IU pidió la dimisión de Alfonso Guerra al ser éste vicepresidente del Gobierno.

La coalición propondrá que el manifiesto de saneamiento de la actividad política, que forma parte de unas soluciones "para resolver la crisis moral", sea suscrito públicamente por los ciudadanos y destaca que IU recurrirá a convocar la iniciativa legislativa popular tantas veces como sea preciso para que la sociedad tome el protagonismo que le niega la paralización institucional.



Julio Anguita y Angeles Maestro, explican a los periodistas el contenido de su propuesta.—(Efe)

"No aceptamos operaciones de imagen que tiendan a responsabilizar a todos en los casos de tráfico de influencias. Estos casos singulares deben resolverse en la investigación institucional y judicial", añade

el documento de la presidencia de IU.

La incidencia de estos escándalos políticos recientes en las próximas elecciones andaluzas fue valorada muy relativamente por el dirigente del IU. Anguita afirmó que confiaba más en el programa de IU y en la labor de sus compañeros para movilizarse "que en los fallos de los demás".-- Efe

Los dirigentes del PP consideran «una locura» la dimisión de Aznar

Madrid.- Los dirigentes del Partido Popular se han mostrado preocupados en las últimas horas por los rumores y declaraciones que hablan de una posible sustitución de José María Aznar al frente de la principal formación de la oposición. Mientras el vicesecretario general Juan José Lucas consideraba una "locura" tales rumores, la diputada Isabel Tocino señalaba que resulta "de ciencia ficción" hablar de que ella pudiese sustituir a Aznar.

Aznar quiso ayer, en su "feudo" de Valladolid, desmentir todas las especulaciones en torno a su permanencia en el cargo; Aznar parece lanzado estos días a una gran campaña de imagen, para reafirmarse y superar el descalabro personal sufrido al hacerse público el contenido de las cintas del "caso Naseiro".

Lucas rechazó que se haya estado fraguando una "gran traición" contra Aznar, tal y como publicó

ayer una revista de información general. "A nivel de debate en el órgano colegiado del partido y a nivel de conversación privada nunca se ha planteado la posibilidad de que ningún dirigente del partido filtrara datos a la Policía, lo cual no excluyo, pero lo cierto es que me ha causado cierto estupor esa noticia", dijo.

Lucas rechazó la posibilidad de que el PP y el PSOE pudieran ir hacia un pacto superador del debate sobre corrupción política. El vicesecretario general del PP manifestó, sobre una supuesta dimisión de José María Aznar, solicitada en las últimas horas por el ex vicepresidente del partido en Málaga, José Luis Ortega, quien aludió al "amiguismo" con que habría actuado el jefe de la oposición a la hora de elegir a sus colaboradores: "Es una locura. No creo que vaya a dimitir en ningún caso; creo que los grandes líderes se forman en las grandes dificultades".

Los sindicatos quieren revisar el IPC

Madrid.- Los sindicatos UGT y CC.OO. pidieron ayer al Gobierno previsiones más sensatas de inflación y coincidieron en señalar que no se debe mantener la previsión del 5,7% para final de este año. Los sindicatos no confían en un IPC inferior al 7% antes de final de año.

Asimismo, subrayaron que el incremento de la inflación en 0,2 puntos en el mes de abril no se debe a las subidas salariales. Para UGT, los datos conocidos ayer sobre la inflación obligan a que pidan subidas salariales del 9%. El secretario de Acción Sindical del UGT, Apolinar Rodríguez, afirmó que "no hay motivo para el optimismo", porque se mantiene un IPC interanual del 7% y sobre todo porque "persisten las causas que hacen que la inflación sea tan alta". Añadió que las medidas de enfriamiento económico puestas en marcha por el Gobierno no han dado resultados, ya que lo único que enfrían es el empleo y el crecimiento, pero no los precios. UGT propone una mejora de la

oferta de servicios para reducir su incidencia inflacionista.

Comisiones también insistió en que la lucha contra la inflación debe orientarse a combatir el origen estructural de la misma y no "obsesionarse con la contención de salarios". "No se puede seguir defendiendo, como hace la Administración, la idea de que los problemas de la inflación son achacables a las demandas salariales, ya que la media de crecimiento de los salarios dada por el Ministerio de Trabajo para el 30 de abril es del 7,5%, lo que unido a la evolución de la productividad supone un descenso de los costes laborales unitarios.-- Efe

TOROS

Plaza de toros de Madrid.- Lunes, 14 de mayo 1990. Quinta de feria. Tres toros de Atanasio Fernández, lidiados en segundo, cuarto y sexto lugar, dos de María Lourdes Martín de Pérez Tabernero, corridos en primero y quinto turno y uno del Puerto de San Lorenzo, que salió en tercer lugar. En general deslucidos y mansos. Boyante el tercero y flojo el sexto.

Curro Vázquez. Media estocada en el primero (bronca). Pinchazo y media en el cuarto (silencio).

Julio Robles. Tres pinchazos, media y tres descabellos (un aviso con palmas). Tres pinchazos y descabello en el quinto (un aviso con ovación).

Espartaco. Pinchazo y estocada en el tercero (una oreja). Tres pinchazos y descabello en el sexto (ovación).

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras en el sorteo de la Bono-Loto de la Lotería Primitiva correspondientes a esta semana son las siguientes:

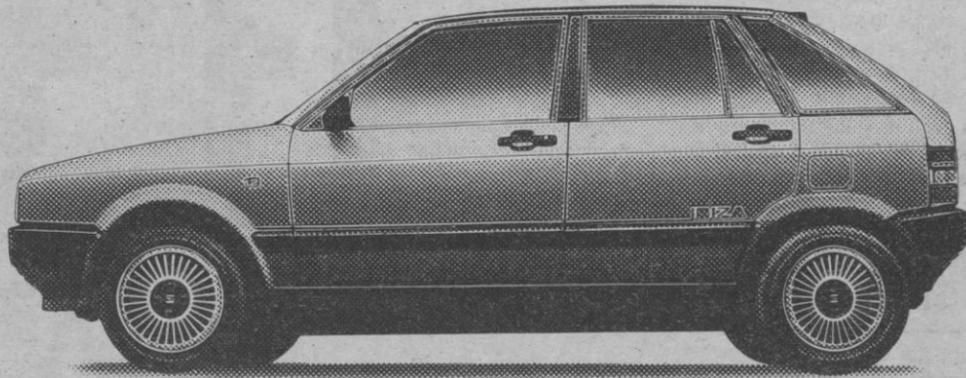
DOMINGO: 28-29-33-40-47-48. Número complementario: 26.

LUNES: 9-13-22-28-40-48. Número complementario: 24.

MARTES: 22-26-34-39-43-48. Número complementario: 13.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

S E A T I B I Z A



LIDERES PARA ELEGIR

NADIE DA MAS GAMA A MEJOR PRECIO EN 3 Y 5 PUERTAS

SEAT IBIZA, un líder que te ofrece 4 niveles de equipamiento y 5 motorizaciones:

EQUIPAMIENTO DE SERIE

- 5 velocidades. ✓
- Servofreno. ✓
- Cinturones inerciales. ✓
- Apoyacabezas anteriores. ✓
- Lavaluneta posterior. ✓

EQUIPAMIENTO SEGUN VERSIONES

- Cierre centralizado de puertas. ✓
- Elevalunas eléctricos. ✓
- Llantas de aleación. ✓
- Faros halógenos. ✓
- Cuentarrevoluciones. ✓
- Asiento posterior abatible por secciones. ✓

Y, este mes, el líder está más a tu alcance. La Red de Concesionarios SEAT te ofrece un ahorro de hasta

DESDE SOLO 970.000 PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante (IVA y transporte incluidos).

220.000 PTAS.

Oferta válida para vehículos en stock.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen

TAPSA/NW/Agp

BYE



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

MOTOR SEGOVIA, S. A.
Guadarrama, Pol. Ind., s/n.
SEGOVIA

El SUP se querrellará contra la Dirección General de la Guardia Civil

Madrid.— El Sindicato Unificado de Policía —SUP— presentará una querrela contra la Dirección General de la Guardia Civil, cuyo máximo responsable es Luis Roldán, por atentar contra la imagen del Cuerpo Nacional de Policía, al haber implicado a agentes de este Cuerpo en una rueda de prensa del Sindicato Unificado de la Guardia Civil —SUGC—. Igualmente, según un comunicado hecho público ayer, el SUP estudiará las medidas legales oportunas «que mejor salvaguarden la imagen de honestidad de la Policía».

Fuentes de la Benemérita señalaron que fueron policías nacionales quienes se fotografiaron con los uniformes del instituto armado «para dar la impresión de que había más de los que realmente eran». La Guardia Civil se encuentra investigando quienes fueron los responsables de este acto.

En este sentido, la Guardia Civil respetará y hará respetar la ley y llegará tan lejos como la legislación lo permita para cumplir el artículo en el que se dice que no existe la posibilidad de sindicación en este cuerpo, se-

gún precisó un portavoz de la Benemérita.

El comunicado del SUP afirma que «la información adolece del mínimo rigor y es claramente intoxicadora». Según el texto, lo que se pretendió es «desviar el problema de fondo» de la Guardia Civil, que es conseguir una asociación para defender sus derechos.

Por otra parte, un portavoz del SUP desmintió que algún miembro de ese sindicato hubiera abierto una cuenta corriente para que las personas que quisieran pudieran aportar fondos para el SUGC.

Los pescadores detenidos en Marruecos admiten faenas ilegales

Rabat.— Los dos pescadores que el pasado viernes fueron conducidos a Casablanca por una patrullera marroquí, firmaron ayer el acta de la Comandancia de Marina marroquí en la que les acusa de pescar con redes antirreglamentarias y de negarse a ir con sus barcos a Casa Blanca. Según dicha acta, Bautista Molina Soler, patrón del pesquero Nuevo José Molina, y José Naveiro, contra-

maestre del Playa de Getares, reconocen todas las acusaciones que se les imputan.

La firma de la misma, que la realizaron en presencia del agregado de Pesca y Agricultura de España en Rabat, Sebastián Fraile, supone que una vez que les sea comunicada y abonada la sanción podrán abandonar Marruecos y recuperar la documentación de sus embarcaciones.

El patrón de pesca del Nuevo José Molina, José Ruso, reconoció ayer públicamente que la embarcación llevaba «una red de doble copo, pero siempre hemos considerado que es correcto». — Efe.

«Caso Naseiro»

El abogado de Sanchís estudiará la actuación policial



Madrid.— Luis Rodríguez Ramos, abogado de Angel Sanchís, manifestó ayer, lunes, que estudia la posibilidad de solicitar la apertura de diligencias a los policías que pidieron al titular del Juzgado número 2 de Valencia, Luis Manglano, permiso para intervenir el teléfono de la vivienda del padre del concejal del PP en el Ayuntamiento de Valencia, Salvador Palop.

El letrado señaló que parece que existen sospechas fundadas de que ha existido falsedad en documento oficial por parte de los policías que presentaron al juez la solicitud de esta intervención telefónica, ya que el argumento principal esgrimido por estos policías, para pedir el permiso judicial, fue la investigación de un posible asunto relacionado con el tráfico de drogas.

El abogado de Sanchís manifestó que estudia la posibilidad de solicitar la comparecencia ante el juez instructor del «caso Naseiro» —el magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, Luis Román— de estos policías, o bien que éstos envíen un oficio en el que indiquen dónde están las escuchas telefónicas sobre drogas y cuál es el Juzgado donde se siguen las diligencias sobre este asunto.

Por otra parte, Rodríguez Ramos anunció que, probablemente, este próximo miércoles presentará un escrito en la Sala Segunda del Supremo solicitando la nulidad de todas las actuaciones realizadas a partir de las cintas magnetofónicas obtenidas al intervenir el teléfono del padre de Palop, ya que, a su juicio, la citada intervención se realizó ilegalmente, vulnerando la Constitución y el artículo 11 de la Ley Orgánica del Poder Judicial.— Efe.

POSTALDINER

(FONDO DE INVERSION DE ACTIVOS MONETARIOS)

DESDE UN MILLON DE PESETAS

RENTABILIDAD ULTIMA SEMANA

11'12% T.A.E.

SIN RETENCIONES

IGUAL RENTABILIDAD DESDE LA PRIMERA PESETA
CON LAS VENTAJAS DE UNA CUENTA CORRIENTE

- RENDIMIENTOS DIA A DIA
- DISPONIBILIDAD INMEDIATA INCLUIDOS RENDIMIENTOS
- CON VENTAJAS FISCALES
- SIN GASTOS NI COMISIONES
- CON EL SERVICIO DE LA RED DE OFICINAS DE CAJA POSTAL



Caja Postal

LA QUINIELA DEL MUNDIAL

Con Sanyo, millones en juego.

Juegue la Quiniela del Mundial y gane millones con un gran equipo: Zubizarreta, Michel, Butragueño... y Sanyo. Porque con Sanyo, ganar es un juego. Gane en calidad con una marca de primera línea mundial, y ahora, además, gane millones en premios. Haga su jugada en los establecimientos donde vea la S de Sanyo. La S que puede hacerle rico.

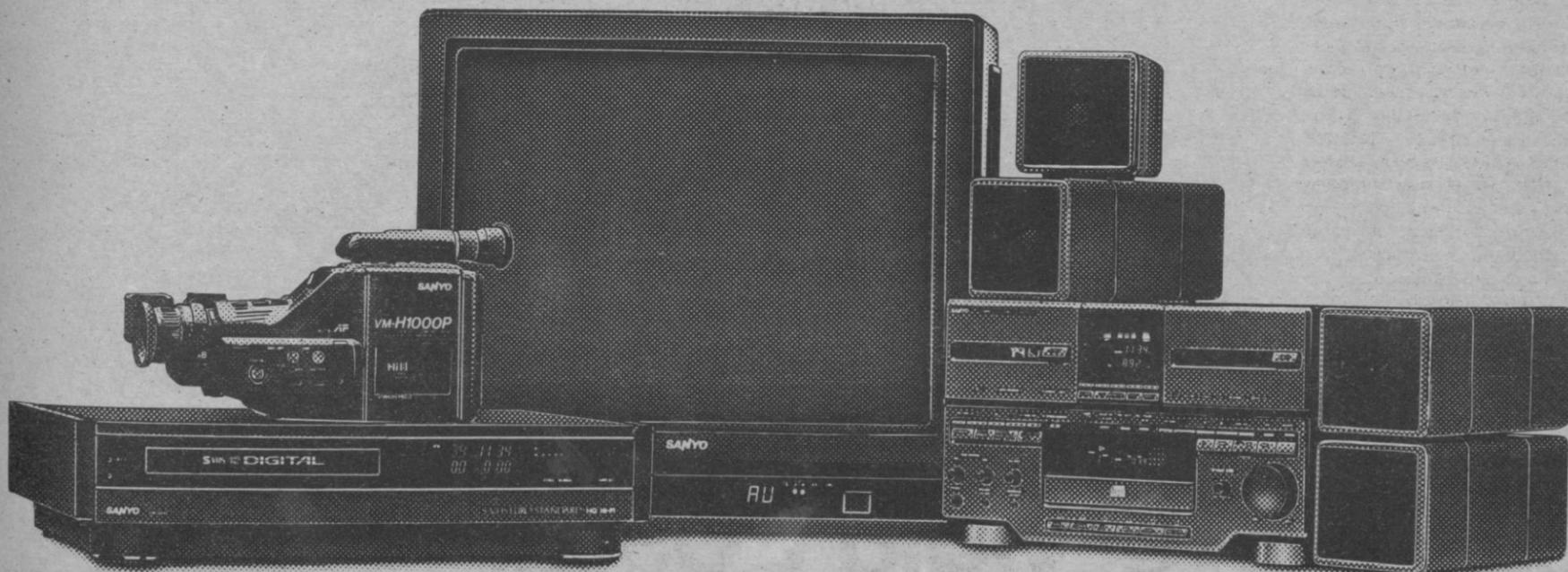
Premios Millonarios

Su compra gratis con sólo acertar los equipos clasificados en las cuatro primeras posiciones del Mundial, y hasta 10 millones de pesetas, por el pleno al 4!

Haga su jugada en su establecimiento Sanyo.

Si acierta en el orden correcto los 4 primeros equipos clasificados en el Mundial, le devolvemos su dinero. Si, además, acierta las preguntas complementarias, se llevará muchos millones en premios: ¡Hay premios de 1, 5 y 10 millones de pesetas!

Solicite información en los distribuidores oficiales Sanyo.



Discrepancias entre Correos y los sindicatos sobre la incidencia de la huelga

Madrid.— La segunda jornada de huelga en el servicio de Correos, convocada por las centrales CC.OO. y el Sindicato Libre de Correos —SLC—, fue secundada ayer por el 74 por ciento de los trabajadores empleados en la sociedad pública en todo el Estado, según los sindicatos convocantes y por el 17 por ciento, según portavoces de Correos.

Durante la jornada de ayer, la participación de los trabajadores, según los sindicatos, ha superado a la registrada durante la primera jornada de huelga que se inició el pasado viernes, día 11. La Dirección General de Correos ha asegurado, igualmente, que los paros «no tendrán ninguna repercusión en el servicio de reparto». Por su par-

te, los sindicatos convocantes de la huelga de Banca de la semana pasada, CC.OO., UGT, ELA-STV y FITC, han pedido a los trabajadores del sector que «cumplan estrictamente con los horarios de labor sin la presión y agobio de trabajo que en estos días podía acumularse» como consecuencia de los paros del jueves y el viernes.

De cualquier modo, las dos centrales no han descartado convocar nuevas jornadas de protesta «si el resultado de la negociación en esta Mesa no es satisfactorio». Hasta el momento, con respecto a la reunión del próximo jueves, la Secretaría

General de Comunicaciones no ha respondido a los sindicatos sobre su pretensión de «dotar de mayor contenido» la agenda de trabajo de la Mesa Sectorial. Durante la jornada de ayer, Barcelona, con un seguimiento del 50 por ciento; Zaragoza, con un 37 por ciento, y Vizcaya, con un 32 por ciento, han sido —según datos de la Dirección General de Correos— las provincias donde se ha registrado la mayor participación de los trabajadores. Portavoces oficiales de Correos explicaron que durante las jornadas de huelga «no se han registrado incidencias de consideración».

Fuerte oposición en Otura ante la instalación de un vertedero

Granada.— Durante los últimos días, la localidad granadina de Otura ha sido escenario de diversos actos violentos, derivados de la polémica instalación de un vertedero de residuos sólidos en la zona. Según un grupo de vecinos, el pasado sábado un familiar de Antonio Anguita, alcalde de la localidad, golpeó varias veces en el costado, con un garrote de madera, a Emilio Muro, vecino de Otura, al que produjo diversas lesiones y hematomas en el cuerpo.

Emilio Muro se encontraba, según su propia versión, en la

acera, junto a su casa, intentando convencer al alcalde para que volviera al pueblo y explicara qué es lo que ocurre con el vertedero. «En ese momento se acercó un familiar del alcalde, esgrimiendo un garrote de metro y medio de alto y más grueso que mi brazo, dispuesto a darme en la espalda», aseguró Muro.

El alcalde de la localidad presentó una denuncia en el cuartel de la Guardia Civil, alegando que su familia también fue atacada en la noche del jueves por un grupo de vecinos armados con palos y barras metálicas.

EN POCAS LINEAS

El Consejo de Gobierno andaluz aprobará hoy, en su habitual reunión de los martes, el decreto que regula el «Programa de Solidaridad de los andaluces para la erradicación de la marginación y la desigualdad», que incluye un salario social para las familias más desfavorecidas de la región. El decreto es fruto de los acuerdos sobre concertación social firmados ente los dos sindicatos mayoritarios, CC.OO. y UGT, y la Junta de Andalucía.

Una delegación del Senado, encabezada por el vicepresidente primero de la Cámara, Bernardo Bayona, asistirá a partir del próximo miércoles en Budapest a la Conferencia parlamentaria sobre la reforma económica en Europa Central y del Este. La Conferencia, que está organizada por la asamblea parlamentaria del Consejo de Europa en colaboración con el Parlamento húngaro, se desarrollará hasta el 18 de mayo.

Más del cincuenta y cuatro por ciento de las interrupciones voluntarias de embarazo (IVE) practicadas en España en 1988 correspondieron a mujeres menores de 24 años, según señala un estudio facilitado por el Ministerio de Sanidad y Consumo. En casi todos los casos, un 98 por ciento, la interrupción se llevó a cabo por considerar que existía riesgo para la vida de la madre; un 0,1 por ciento de los casos se debía a violación, y en un 1,6 por ciento había riesgos para el feto, explica el informe, que cifra en 14.124 las interrupciones practicadas.

El Ministerio de Agricultura difundió hoy un nota en la que asegura que los acuerdos alcanzados en el sector lácteo durante años anteriores han producido un crecimiento de las rentas reales, tanto de productores, como de ganaderos. En el comunicado, el Ministerio de Agricultura reitera su petición a las partes implicadas en el conflicto lácteo a «realizar un esfuerzo negociador, en el deseo de que todos los ganaderos e industriales dispongan de un marco de actuación para resolver sus diferencias».

La Convergencia Estatal de Sindicatos Médicos y ATS de España (CEMSATSE) espera que la jornada de huelga que el próximo jueves día 17, protagonizarán médicos y ATS de toda España podría ser un «día histórico en el sindicalismo» y convertirse en un nuevo «14-D de la sanidad».



CITROËN
C-25

Hasta 200.000 ptas. de ahorro.



CITROËN
C-15

El negocio más rentable.

Citroën presenta la fórmula ideal para hacer su negocio más rentable: los vehículos industriales Citroën. Por sus motores robustos, potentes, y fiables. Por su equipamiento excepcional, similar al de un vehículo turismo.

Por la gran variedad de versiones disponibles.

Y porque este mes Citroën le propone un negocio cuya rentabilidad salta a la vista: una oferta de ahorro de 55.000 a 200.000 Pesetas.

Haga su negocio este mes con los vehículos industriales Citroën y comprobará que los beneficios empiezan con una buena compra.

Red de Concesionarios Citroën

OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.



LEON

Reanudada la búsqueda de un joven en el pantano del Porma

Puebla de Lillo (León).— El Grupo Especial de Actividades Subacuáticas de la Guardia Civil y buceadores del Parque de Bomberos de León reanudaron esta mañana la búsqueda del trabajador Tomás García Sánchez, que se ahogó tras caer al pantano de Porma, en la provincia de León.

Tomás García Sánchez, de 27 años y con residencia en la localidad de Cofiñal, se precipitó ayer por la tarde a la cola del pantano del Porma, en la zona de Lodares, con una máquina cargadora cuando trabajaba en las obras de la carretera de León al puerto de Tarna.

Según confirmaron sus compa-

ñeros, Tomás García, en su primer día de trabajo en la carretera, salió a flote poco después de caer al pantano, pero desapareció de nuevo en las aguas antes de que pudiera recibir ayuda. Pocas horas después del accidente se iniciaron las tareas de rescate por parte del Grupo Especial de Actividades Subacuáticas, con sede en La Coruña, y buceadores del Parque de Bomberos.

En el transcurso de las tareas de rescate, el bombero Eladio Casais Moreno sufrió un accidente por falta de oxígeno y tuvo que ser trasladado a un hospital de León, donde esta mañana ha recibido el alta médica.— Efe

Detenidos tres italianos con 500 kilos de hachís en un yate

Almería.— El Servicio de Vigilancia Aduanera ha detenido a tres italianos que tripulaban un yate en el que transportaban 500 kilos de hachís, informaron hoy a Efe fuentes aduaneras almerienses. El hecho se produjo hacia las diez de la noche de ayer en aguas del mar de Alborán cuando las patrulleras "Alcarabán" y "HJ-10" localizaron el yate de bandera norteamericana "Gam", cuando navegaba a unas diez millas de la isla de Alborán.

El barco apresado, junto con sus tres tripulantes y 22 fardos que contienen la droga, ha sido dirigido al puerto de Málaga, donde tienen su base las patrulleras del SVA que han actuado en esta operación.

INCAUTADOS TRES KILOS DE HEROINA

Sevilla.— La Policía sevillana se ha incautado de más de tres kilogramos de heroína, uno de hachís, siete gramos de cocaína y varias armas

de fuego en el transcurso de la operación Seguridad Ciudadana realizada la pasada semana en la provincia de Sevilla, según informó ayer la Delegación del Gobierno.

En el transcurso de las operaciones, en las que han intervenido miembros del Cuerpo Nacional de Policía y de la Guardia Civil, se han realizado un total de 127 registros en los locales y viviendas y han sido detenidas 197 personas, de las que 178 han pasado a disposición judicial.

Además, la Policía se ha incautado de 3.293.975 pesetas en efectivo, 18 armas blancas, 13 radiocassettes, dos vídeos, un televisor, siete cámaras fotográficas, 18 automóviles, 5 motocicletas, 37 joyas y 189 objetos varios.— Efe

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Asesinado por recriminar el robo de un radiocasette

Madrid.— Angel Silva Saavedra, de 29 años, falleció el pasado domingo al recibir un disparo, efectuado, al parecer, por tres hermanos, conocidos delincuentes, en su domicilio de la calle Sierra Gorda del distrito madrileño de Entrevías, según informó la Jefatura Superior de Policía.

El incidente se inició cuando Angel Silva recriminó a uno de los hermanos, apodado "El Miky", la sustracción del radiocasette de su automóvil. Tras un breve incidente, Silva se fue a su domicilio. Instantes más tarde, "El Miky", sus dos hermanos y otros familiares se presentaron en la vivienda de la víctima y comenzaron a golpearle, disparando contra él posteriormente. Angel Silva ingresó cadáver en el hospital "Gregorio Marañón".

Los autores del delito se encuentran en paradero desconocido.— Efe

Matan a un guarda jurado en el transcurso de un atraco

Barcelona.— El guarda jurado de la compañía Prosegur, Pedro Forcadás, de cincuenta y cuatro años, resultó muerto durante la mañana de ayer por un disparo a bocajarro, efectuado por un atracador en la oficina número 535 de La Caixa, situada en la Ronda de Tarrasa 64, de Hospitalet de Llobregat, en Barcelona.

Dos individuos, uno de ellos provisto de un arma de fuego, penetraron en la oficina bancaria. En un determinado momento, uno de los asaltantes se vio sorprendido por el guarda jurado, y ambos mantuvie-

ron un forcejeo, durante el cual el maleante efectuó un par de disparos, uno de los cuales alcanzó al vigilante.

Al parecer, en ese instante fue accionado el sistema de cierre de la caja fuerte, por lo que los atracadores decidieron huir del lugar, sin lograr apoderarse de dinero alguno. No obstante, antes de abandonar la sucursal, todavía tuvieron tiempo de arrebatar el arma reglamentaria a su víctima. El herido fue trasladado al hospital de la Cruz Roja de Hospitalet, donde ingresó ya cadáver.— Efe

Un perro de la Guardia Civil encuentra a un niño que desapareció el domingo

Valencia.— El perro de rastro "King", del servicio cinológico de la Guardia Civil, encontró ayer tarde al niño de diez años P.Z., que el domingo desapareció de su casa de recreo en la localidad valenciana de Villar del Arzobispo a raíz de una discusión familiar.

El muchacho, residente en Valencia, fue regañado por sus familiares y decidió marchar de la casa, sita en la partida Fuente Pelma, según informó Efe. En la mañana de ayer, y ya con la ayuda de perros adiestrados, se reiniciaron las operaciones de rastro, que mediada la tarde de ayer dieron resultado al ser encontrado el muchacho en la Cañada la Reana, del término municipal de Gestalgar.

Cuatro muertos en el asalto a un café en EE. UU.

Fort Worth (EE.UU.).— Cuatro personas murieron ayer y otras tres resultaron heridas, dos de ellas de carácter muy grave, cuando un grupo de enmascarados, que vestían trajes de camuflaje, disparó a quemarropa contra las personas que se encontraban en el interior del café Glass Key de Fort Worth, en el Estado norteamericano de Texas. Al parecer, el establecimiento albergaba un centro de juego clandestino.

Según la Policía, los asaltantes, antes de abrir fuego con sus armas automáticas contra las quince personas que estaban en el local, gritaron "fuerza de choque". Estas mismas fuentes indicaron que, al parecer, el móvil del ataque, perpetrado por media docena de personas, fue el robo, pero no descartaron otras posibilidades, ya que "se sabe que allí se realizan apuestas, se juega a los dados, y se realizan negocios relacionados con las drogas.—Efe

Un empresario, juzgado por abuso sexual a una empleada

Barcelona.— El fiscal pidió ayer en la Audiencia de Barcelona dos años de cárcel para Jesús Antonio de Vega Pacheco, al que acusó de cometer abusos deshonestos a su empleada María del Carmen Moral, de 18 años. Según el fiscal, los hechos se produjeron el 10 de mayo del pasado año cuando Jesús Antonio de Vega aprovechó que María del Carmen se encontraba sola en su puesto de trabajo, un taller textil, ubicado en la calle Pablo Piferrer de Badalona, para hacerle tocamientos "con ánimo lúbrico" en los pechos y en los glúteos.

El acusado negó ayer que acariciara los senos de su empleada y, aunque admitió que la había tocado los glúteos, señaló que lo hizo con ánimo de gastar una broma a la empleada.

RANK XEROX

Ami que, ya sabe, vaya al concesionario Xerox de Independencia, 4 - Segovia o llámeme al teléfono 42 37 49, podrá disfrutar de una oferta única, UNA COPIADORA, UN FAX y UNA MAQUINA DE ESCRIBIR, con prestaciones profesionales, por sólo 36.000 PTS. AL MES. Ofertas así, sólo se hacen a un amigo.

Fdo. El Amigo de las Oportunidades Xerox.



ESTAMOS ABIERTOS

Kohl podría celebrar elecciones conjuntas en diciembre

Ayer se entrevistó con el canciller De Maiziere

Berlín.— El canciller germano-federal, Helmut Kohl, dejó ayer bien claro que estaba considerando la posibilidad de celebrar elecciones en los dos Estados alemanes el 2 de diciembre, fecha fijada para los comicios de la RFA.

Kohl hizo estas declaraciones durante una rueda de prensa convocada por él para comentar el revés de la Unión Democristiana en las elecciones que se celebraron el domingo en dos Estados germano-federales.

La pérdida de la CDU frente al SPD en Renania del Norte-Westphalia y la Baja Sajonia ha sido considerada como un reflejo de los temores de que el Gobierno de Bonn tendrá que aumentar los impuestos para financiar la unificación de las dos Alemanias.

Reaccionando a las críticas de que está tratando de precipitar el proceso de unificación, Kohl dijo el lunes que es esencial una marcha acelerada para detener la continua emigración de la RFA de miles de alemanes orientales cada semana.

«No se puede vacilar ahora», señaló Kohl, añadiendo que la cuestión de la unificación será uno de los temas centrales de la campaña CDU para las elecciones nacionales del 2 de diciembre en la RFA.

Kohl expresó también su con-



Helmut Kohl, quiere acelerar el proceso de unificación.—(Efe)

vencimiento de que el Partido Democristiano y su compañero de coalición, el Partido Demócrata Libre, tendrán una «buena probabilidad» cuando se celebren las elecciones en toda Alemania.

Interrogado sobre si el 2 de

diciembre podría ser la fecha para las elecciones en los dos Estados alemanes, Kohl manifestó que «los próximos meses mostrarán si es posible la celebración de combinadas elecciones en Alemania del Este en esta fecha».

Kohl declaró que discutirá el tema con el primer ministro de la RDA, Lothar de Maiziere, cuando los dos líderes se entrevisten en las próximas horas en Berlín Occidental.

Los dos líderes tienen previsto discutir el borrador de un tratado para la unión monetaria, económica y social entre los dos Estados, preparado a lo largo del fin de semana por una comisión de expertos durante una maratónica sesión de 30 horas en Bonn.

Apelada la sentencia de muerte contra Ivan Demjanjuk

Jerusalén.— El abogado defensor de John Iván Demjanjuk pidió ayer ante el Tribunal Superior de Justicia de Israel el beneficio de la duda y la puesta en libertad, de su cliente, al apelar la sentencia de muerte dictada por un tribunal de distrito en 1988.

Con su habitual optimismo, y con las manos esposadas encima de la cabeza, Demjanjuk saludó con un «boker tov» —buenos días— en hebreo a los periodistas a su llegada a la prisión de Ayalon al tribunal, instalado en el «campo ruso» de Jerusalén.

Después de un proceso que se prolongó durante cerca de 14 meses, el 18 de abril de 1988, el tribunal del distrito de Jerusalén le condenó a la horca como «Ivan el terrible», de Treblinka —Polonia—, uno de los campos nazis de exterminio durante la Segunda Guerra Mundial.

Sólo 80 personas, entre ellas 25 periodistas, y una sola cámara de televisión, podrán seguir el desarrollo del juicio de apelación, que se prolongará durante un mes.

Entre los años 1942 y 1943 perecieron alrededor de 850.000 presos judíos y varios miles de gitanos europeos en las cámaras de gas de Treblinka, donde servía el brutal «Iván el terrible».

El abogado israelí Yoram Sheftel afirmó que dicho tribunal no está facultado para procesar a Demjanjuk por crímenes de guerra, acusó a los jueces de adoptar una actitud «hostil» contra la defensa, y sostuvo que Demjanjuk «no es» «Iván el terrible».

Sheftel, una «oveja negra» para decenas de miles de sobrevivientes en Israel del holocausto nazi, también acusó de haber incurrido en parcialidad al exprocurador de la Nación Yona Blatman, quien presentó la acusación contra Demjanjuk hace dos años, y a la prensa local por «lincharlo durante el proceso».

La verdadera identidad de Demjanjuk, de 70 años, fue el principal punto del proceso, que tuvo lugar diariamente en una sala cinematográfica del «Palacio de la Nación» —Biniani Hauma—. —Efe.

Doscientos mil franceses se manifiestan contra el racismo

París.— Más de doscientas mil personas se manifestaron en silencio ayer en París para expresar su condena y su repulsa «contra los actos racistas y antisemitas», tras la profanación de los cementerios judíos de Carpentras —sur de Francia— y Clichy sous Bois, en la región parisense.

El presidente francés, François Mitterrand, se presentó inesperadamente en el acto, siendo muy aplaudido por los asistentes.

A la manifestación, organizada por el Consejo Representativo de las Instituciones Judías de Francia —CRIJ— y apoyada por todos los partidos políticos,

excepto el ultraderechista Frente Nacional, se sumaron entre otras personalidades el primer ministro, Michel Rocard; el líder del partido gaullista RPR, Jacques Chirac, y el presidente del grupo liberal UDF, Valéry Giscard d'Estaing.

Desde que el pasado jueves se descubrieron 34 tumbas profanadas en el pequeño cementerio de Carpentras, entre ellas la de un anciano, muerto dos semanas antes, cuyo cadáver apareció empalado en una sombrilla, hasta la profanación de otras 32 tumbas la pasada madrugada en el cementerio de Clichy y sous Bois, las reacciones de repulsa y las acciones de protesta se han sucedido en toda Francia.— Efe.

Los países del Este podrían pertenecer a la CE en esta década

Bruselas.— La situación económica de algunos países de la Europa del Este al final de la década actual, permitiría a estos estados ser miembros de la CE, en opinión del vicepresidente de la Comisión Europea, Henning Christophersen.

Christophersen, que presentó ayer en Bruselas el primer análisis económico realizado por la CE sobre Polonia y Hungría, no ve ninguna contradicción entre el proceso de unificación y eficacia que han iniciado los doce Estados comunitarios, con la ampliación de la Comunidad hacia el Este.

Henning Christophersen estimó que los siete países del Este que están recibiendo ayuda internacional coordinada —Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Rumanía, Yugoslavia, Bulgaria y RDA— necesitan desde ahora hasta 1992 recursos adicionales por valor de 15.000 a 20.000 millones de ecus —entre 2 y 2,6 billones de pesetas— para hacer frente a la transformación de sus economías.

Este importante flujo de recurso deberá proceder del sector privado, por medio del mercado internacional de capitales, es decir, vía inversiones productivas.— Efe.

PANORAMICA

FILIPINAS: Los 1.500 alcaldes de Filipinas instaron hoy a la presidenta, Corazón Aquino, a mantener las bases militares norteamericanas en el archipiélago, por sus beneficios económicos y la seguridad que dan al país. En una resolución aprobada durante la convención de la Liga de Alcaldes de Filipinas, que se celebra en Manila, la organización afirmó que las bases «refuerzan la seguridad de la nación contra agresiones militares del exterior», además de proveer beneficios económicos derivados de las compensaciones financieras por el uso de parte del territorio nacional.

NAMIBIA: El presidente de Namibia, Sam Nujoma, declaró hoy el estado de excepción en el norte del país, donde una enfermedad aún no identificada está haciendo estragos entre la población. Aunque no hay por el momento cifras oficiales, varios cientos de personas han muerto a causa de la enfermedad y todos los hospitales de la región están saturados de pacientes.

HOLANDA: Cor van der Klugt, presidente del grupo electrónico holandés Philips, ha dimitido del cargo, con fecha efectiva a partir del 1 de julio, debido a los pobres resultados económicos de la compañía durante el primer trimestre de 1990, informó hoy un portavoz de la citada empresa.

FRANCIA: El presidente de Francia, François Mitterrand, viajó hoy a Papeete, capital de Polinesia francesa, para una visita oficial de tres días a ese territorio del Pacífico Sur.



EL SEÑOR

D. Melitón Moreno Pérez

Ha fallecido en Segovia hoy día 15 de mayo de 1990

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Herminia Madroño Arranz; hijos, Luis-Javier, Concepción, Jesús y José-Ignacio Moreno Madroño; hijas políticas, Mari-Carmen Bernabé y María-José Gómez; nietas, Cristina y Laura; hermanos, María-Brígida y Justo Moreno Pérez; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 15, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, y acto seguido el sepelio en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se celebrará mañana día 16, a las 10, en dicha iglesia.

El Libretón. La SuperLibreta de Ahorro del Banco Bilbao Vizcaya.

5%



Hemos dejado anticuados los sistemas de ahorro convencionales. Con un producto revolucionario. Diseñado para romper esquemas. Y que sólo la Primera Entidad Financiera del País podía ofrecerle: El Libretón, la SuperLibreta de Ahorro del Banco Bilbao Vizcaya.

La fórmula más sencilla y espectacular para que cada peseta le dé a un tiempo más dinero y mayor felicidad. Y para que, a la hora de comparar, usted salga siempre ganando.

Con transparencia. Porque tan sólo necesita un saldo contable

diario de 50.000 ptas. Y obtendrá un excepcional 5% de interés (T.A.E. 5,06%). Desde la primera peseta. Sin comisiones a partir de 50.000 ptas. de saldo medio. Con la domiciliación gratuita de todos sus recibos. Y nuestra práctica Visa ServiRed.

Y esto, que ya es mucho, todavía nos parece poco.

Por eso, del 14 de Mayo al 31 de Julio y de lunes a viernes, El Libretón sortea cada día miles de premios. Sin comparación posible.

Cada día 4 Volkswagen Golf.

Cada día una vuelta al mundo para dos personas.

Cada día 2.000 enciclopedias completas de cocina.

En Mayo, 100.000.000 de pesetas.

En Junio, 200.000.000.

Y en Julio, 300.000.000 más.

Para que por los ahorros y su confianza, obtenga mucho más que hasta ahora. Y pueda ganar de una sola vez más de lo que nunca hubiese imaginado.

Sin gastar ni un duro, y recibiendo dinero a cambio.

Infórmese sobre esta buena noticia en cualquiera de nuestras oficinas o llamando al teléfono 900-11 22 33.

Porque éste sólo es el principio.



**Saldrá
ganando.**

El Libretón

BANCO BILBAO VIZCAYA

BBV

En estas cosas de la llamada «alta gastronomía» acaba casi siempre ocurriendo lo mismo: después de toda una exhibición de exquisiteces, acaba apete-ciéndole a uno comerse algo en apariencia tan sencillo y en realidad tan rico como huevos fritos con patatas fritas.

Ah, pero para comerse unos huevos fritos decentes con unas patatas fritas presentables no basta con tener ganas de hacerlo. Qué va. La cosa es muchísimo más complicada, y estamos por afirmar que el único sistema que hay para que ese «sencilísimo» plato no defraude es aprender uno mismo a freir como es debido huevos y patatas.

Usted habrá oído decir muchísimas veces a alguien que quiere poner de manifiesto que no tiene ni idea de cocina eso de «no sé ni freir un huevo». Toma, ni muchísima gente, incluida gente que trabaja en fogones públicos, que es donde lo de no saber freir un huevo —o unas patatas— empieza a ser gravísimo.

Para empezar, fuera de casa es la mar de difícil que le den a uno un huevo frito, aunque lo pida y aunque en las ofertas de desayunos hasta las 11 de la mañana lo incluyan. Los huevos fritos de cafetería son cualquier cosa menos huevos fritos. Son muy monos, eso sí, muy blanquitos ellos con su amarillito en el medio y medio; pero son huevos a la plancha, no fritos, que es otra historia.

Con las patatas fritas, también en general, tres cuartos de lo mismo. Hombre, ya sé que no las hacen a la plancha; pero sé que tampoco las frien en sartén, sino en ese artefacto lla-

GASTRONOMIA

El plato favorito de millones de españoles

mado freidora, con lo que las patatas fritas acaban sabiendo a calamares a la romana, y vice-versa... para no hablar del aceite —es un decir— utilizado una y veinte veces en el aparato mencionado.

Miren ustedes, un huevo frito no tiene ciencia ninguna; solamente hay que poner, como en todo en cocina, atención, cariño, un poco de cuidado y buenos ingredientes.

Por supuesto, hay que empezar por poner no un poco, sino mucho aceite. De oliva: lo demás no es aceite, palabra que, claramente, viene de aceituna, no de otras cosas vegetales. Quedamos en que mucho aceite. Mejor es que usen siempre la misma sartén para freir huevos, y que a poder ser no la utilicen para otra cosa. Mejor, también, de culo gordo, no mucho diámetro y profundidad suficiente. Deje que el aceite esté bien caliente, pero bien caliente, porque lo que usted quiere son huevos fritos, no cocidos, y proceda.

Habrà usted sacado con antelación el huevo, o los huevos, de la nevera, más que nada para evitar sobresaltos al echar una cosa muy fría en otra muy caliente. Si no se ha acordado, tranquilo: no pasa nada. Pase usted el huevo por el chorro de agua caliente del fregadero, que suele estar muy cerca del fogón; es suficiente para que no «salte» al echarlo en la sartén.

Después, ya sabe. Echar el huevo a la sartén desde lo más



cerca posible, mejor por encima con ayuda de una espumadera, dejar que la clara se cuaje, se tueste un poquito por debajo y haga sus puntillitas, sacarlo de la sartén también con espumadera, salarlo a gusto y comérselo, que los huevos fritos no admiten demoras.

Hombre, si al tiempo fríe usted un poquito de ajo picadito y luego obsequia al huevo con unas gotitas de muy buen vinagre, la cosa roza lo sublime.

Las patatas, lo mismo. No las corte muy gruesas, que entonces cuesta más trabajo que se evapore el agua interna. Lávelas, escúrrelas y a la sartén con ellas. Allí habrá también mucho aceite de oliva, y muy caliente. Usted tendrá buen cuidado de freir las patatas de pocas en pocas, para que no se pierda demasiada temperatura al echarlas en el aceite. Quédesese con la

copla: mucho aceite y pocas patatas cada vez, éxito garantizado... si las patatas son buenas, claro, que ésa es otra.

Todos los expertos le dirán que sale usted las patatas una vez fritas: Bueno; todos, no; yo les diré que lo hagan ustedes cuando prefieran, antes o después.

Procure, eso sí, coordinar las operaciones de fritura, de modo que las temperaturas respectivas de patatas y huevos sean lo más armónicas posible. No es nada satisfactorio comerse unas patatas fritas frías acompañando a un huevo recién salido de la sartén, y ya hemos dicho que los huevos fritos fríos son incombibles.

Con estas mínimas precauciones, además de preocuparse de que los huevos sean frescos y las patatas de buena calidad, podrán ustedes disfrutar de este

hispanico y nada sofisticado plato. Eso sí, hay otro factor importantísimo para garantizarse la plena satisfacción: hacerse con el mejor pan que se tenga a mano. El pan, cuando de huevos fritos se trata, no es un mero acompañante de esos que qué más da, total... No: es coprotagonista. Una hermosa yema, hecha lo justo, con sus granitos de sal recién caídos encima, merece ser rota con un pan importante.

Como verán, queda claro que éste es un plato de disfrute casero. No es «fino», no es caro, no es francés, pero está buenísimo y es, probablemente, el plato favorito de millones de españoles.

Y es que... imaginen ustedes ahora, en un plato delante de ustedes, un par de huevos fritos, con la yema bien amarillita y pidiendo a gritos un trocito de pan, la clara cuajada, con sus puntillas en los bordes, junto a un montón de patatas fritas de apetitoso amarillo dorado, un buen pan junto al plato, un vino honrado en la copa... Mejor será dejarlo, porque sólo de escribirlo se me está haciendo la boca agua.

Huevos fritos con patatas fritas. Aprenda a hacérselos usted, o procure que alguien aprenda a hacérselos justamente a su gusto. Será la mejor manera de que usted, en su casa, que es donde de verdad se está bien y se come a gusto, disfrute de una de las cosas más suculentas que se pueden poner sobre la mesa. A ello, y buen apetito, señores.

Calus Apicius
(Efe)

EL SEÑOR

D. Silvio Tardón Herranz*(Corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)***Falleció en Segovia el día 14 de mayo de 1990**

A los 89 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad***D. E. P.**

Su desconsolada esposa, doña Josefa Pascual Leonor; hija, María Concepción Tardón Pascual; hijo político, Víctor Díez Arévalo; nietas, Lita, Conchi y Mavi Díez Tardón; nietos políticos, Oscar Ortiz López y Miguel Angel Palmero Mora; bisnietos, hermanos políticos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 15, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Aldea Real, y acto seguido el sepelio en el cementerio de dicho pueblo.

La misa de privilegio se oficiará mañana día 16, a las siete de la tarde, en la iglesia de la Santísima Trinidad (Segovia).

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA